2017年7月30日 星期日
Sunday, July 30, 2017
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團
美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
今日美國網站 www.today-america.com | 美南日報 Southern Daily News | 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南國際電視網 Southern Television | 美南印刷廠 U.S.A.Printing | 休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages | 休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

A1

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 美南新聞 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO.11839

美南新聞 Houston TX・達拉斯時報 Dallas TX・芝加哥時報 Chicago IL・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・奧斯汀新聞 Austin TX・波特蘭新聞 Portland OR・聖安東尼新聞 San Antonio TX・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

Flaming Grill Supreme Buffet
(713) 451-8880
休斯頓最大規模自助餐
几百种中外美食
讓你吃到飽！
Business Hours
Sun - Thurs : 11am - 10pm
Fri & Sat : 11am - 10:30pm
FLAMING GRILL & SUPREME BUFFET
GRAND OPENING
Coupon
30% OFF
第一個人自助加飲料，第二個人自助加飲料可以得到30% OFF，以此類推。
新張大優惠
www.flaminggrilljacintocity.com
11420 East Freeway (1-10), Suite 150, Jacinto City, TX 77029

Fred Haas TOYOTA WORLD
電話:281-288-2888 Lee Ta
十五年汽車銷售經驗
買車可享貸款零利率
(CAMRY/COROLLA/RAV4)
免費贈送愛車汽車隔熱紙
營業時間:每週一至周五:上午九點至晚上七點
周日時間:上午十點至晚上八點
地址:20400 I-45 NORTH,SPRING TX 77373
(45號北邊，68號出口)
業務經理:Lee Ta
德州第一大汽車經銷商

加州山林大火面積創新高 逾往年3倍

加州森林大火延燒面積破紀錄。 (路透社)

（綜合報導）加州過去五年乾旱，曾經發生多次嚴重的山林大火，而今年山火季節尚未結束，迄今焚燒面積已是過去五年平均值的三倍有餘。

今年加州的山林大火方興未艾，在優勝美地國家公園門外的德特維勒大火本週終於獲得有效控制，到星期五火勢的百分之八十左右受到控制，然而大火蹂躪的面積也擴大到八萬英畝(323平方公里)。德特維勒大火在過去五年加州山林大火的排行榜名列第五。

據加州森林和防火局統計，過去五年加州每年平均發生2838場山林大火，每年平均焚燒面積爲6萬零546英畝(245平方公里)，而今年從1月到7月23日，加州一共發生3469場山林大火，焚燒面積爲20萬零950英畝(813平方公里)，超過過去五年平均值三倍有餘，而今年的山火季節正在進行，已獲得有效控制的德特維勒大火星期四還突然在防火線外圍起火，經緊急撲救，只延燒了100英畝。

加州防火局表示，今年山火格外猛烈，主要的禍首是加州的野草，是山火最好的燃料，在乾旱五年後遭逢今年初的豐盛雨水，野草長得既高又密。防火局今年處理的山林大火已經比去年全年還多出810件。

RE/MAX 買賣房屋請找飛雪團隊
全美銷量第一名牌經紀公司 RE/MAX Southwest
Fay Wang 王飛雪
金牌地產經紀
832-858-4838
faywang2008@gmail.com
微信號:faywang2020
15年地產經紀經驗，爲您爭取最高利益
經驗豐富 責任心強
1. Katy好區，近2000呎，一層樓房。最佳投資房！可以收租每月$1500，4房2浴，好地段，優秀學區。僅售$167,000。
2. 2800呎，米城 Heritage Colony。兩層紅磚房，漂亮及高檔室內裝修，大理石，木地板等，僅售$326,000。
3. 糖城好學區，一層樓房，近2000呎。3房2浴，格調好，房況條件佳，實木地板，全新熱水器，Clements高中，僅售$249,500。
4. 糖城最好學區房！Avalon社區，2000年建，2724呎，3房2.5浴，院大景佳，Clements高中！僅售$375,000。
5. 醫療中心，2房1.5浴Townhouse,安全社區，帶游泳池及網球場等，僅售$129,900。
保證短期買掉！ 買賣房屋，免費提供3天搬家車使用，免費送部分室內裝修，裝潢
R01-REMAX-WANG, FAY 王飛雪67C_8

新屋專家 買方代表（Buyer's Agent）
投資 / 自住 / 商業
Paul Lin
林濟周
(281)704-3298 PaulLinProperty@gmail.com
Please Text or Call Paul Lin Property anytime

Southwest REALTY GROUP 德州地產
Kenneth Li 李雄
商業房地產專家
手機/簡訊:713-826-3388
電郵:kli@ccim.net
微信:kenliusa
CCIM
30年房地產租售及管理經驗
50位房地產全職專業團隊爲您服務
6918 Corporate Dr., #A5(精英廣場), Houston, TX 77036
電話：713-988-1668 傳真：713-988-1634

一百日內賣出您的房子
否則我會買下它！
（過去五年內只須購回十八幢房子）
*過去26年內共售出超過2655幢房子
*全德州ERA地產公司，94/95/96年銷售總冠軍
*97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
*Katy好學區4臥2.5衛，2715尺僅售$284,900。
大理石臺面，噴水、軟水系統。按摩浴缸，實木地板，采光特佳
Above the Crowd!
林啟昌 K.C.LAM
K.C.LAM房產團隊電話：832-330-4200/281-265-2526
R01-REMAX SWK.C.Lam 林啟昌地產567C_8

LaneCert
十萬年薪不是夢,Cisco互聯網專家！
『馬雲說：人類正從IT(Information Technology)信息技術時代走進DT (Data Technology)數據技術時代，即互聯網時代。互聯網對世界的影響剛剛開始』
Cisco互聯網專家(CCIE)，它的職能是設計和維護互聯網高速公路,是DT時代的首選工作。職位缺口大，工作福利好，工作輕鬆。
LaneCert Inc是州政府授權的職業培訓學校,失業人員可申請免費學習,提供理論和實際操作,行業認證,就業服務三位一體。培訓，實習和就業一條龍服務。
零基礎，3-6個月，快速轉行，高薪就業。
www.lanecert.com 適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
Email: info@lanecert.com | Phone: 832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell: 682-333-3292
達拉斯分校: 111 Bedford Rd, Bedford, TX 76022 | 休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心1234567C_8

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價
超低利率 免手續費 買房，重貸，抵押
外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸
商業貸款大型公寓，商鋪，老人公寓，建築貸款
專精H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款
從新貸款拿現金,不需等六個月
七天專線
915-691-9072
朱瑞薇
Rei Ryan
NMLS 244297
Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888
9999 Bellaire, BLVD s#909, Houston, TX 77036
L03-MILES FUNDING 朱小姐357A1_8

八達旅遊 CASINO巴士站
訂座電話 713-777-9988
所有賭場需21歲以上者才可以上車，需持有帶照片的身份證
Lauberge CASINO RESORT LAKE CHARLES
25號出口
送$5元或$10餐券
GOLDEN NUGGET LAKE CHARLES
每週七天 天天開車
9:00AM, 11:00AM, 1:00PM, 4:00PM, 6:30PM, 8:30PM 11:00pm
二家賭場任選，兩小時一班車
COUSHATTA CASINO RESORT
44號出口
星期一 ~ 星期日
8:30AM, 6:00PM, 8:00PM, 10:30PM
送$10元或$12餐券
請注意：新開11:00AM班車
isle of capri CASINO HOTEL LAKE CHARLES
27號出口
每週七天
9:00AM 8:30PM
送$10元
請注意：將開11:00AM班車
DELTA DOWNS RACETRACK • CASINO • HOTEL VINTON, LOUISIANA
4號出口
星期二、三、四 9:00AM
星期五、六 9:00PM
星期日 10:30AM
送$5元或$10餐券
上車地點：FOODTOWN / PARKWAY CENTER（富達廣場）八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwys Suite141
T07_GREATLAND COACH八達旅遊567C_16

國際陳式太極拳推廣中心
International Chen Style Tai Chi Developing Center
由陳式太極拳正宗傳人教授課程
年齡不限，因材施教，可隨時打電話報名。
9968 Bellaire Blvd., #200
Houston, Texas 77036(黃金廣場)
Tel:(713) 270-6797
太極拳對身體的好處：
* 促進血液循環，增強免疫功能；
* 有效降低"三高"，預防或控制心血管疾病；
* 對失眠、憂郁、降脂、減肥、美容等都有很好的輔助作用；
* 提高自信心、耐受力，放松身心，減輕和緩解心理或精神壓力；
www.chenstyletaichi.com
A02-FOOT REFLE 御足軒C_8

鳳城海鮮酒家
FUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
連續七年獲 Channel13 Blue Ribbon 殊榮
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市
飲茶時間 Monday-Friday 10:30am-3:00pm Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。
R03-FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家1234567_C16

美南數位站
Southern Digitize Station
一站式全方位美南數位服務 (Digitize Total Solutions)
電子化圖書發佈服務 Digital Books Published
數控電子廣告屏幕 Electronic Advertising Screen
網路電視盒 Wifi TV Box
數位名片印刷 Digital Business Card Printing
大型廣告畫面製作 Large Billboard Production
快速數位傳單印刷 Digital Leaflet Printing
書籍出版發行 Books Published

伊朗稱再遭“挑釁”：美軍逼近伊船 發射閃光彈

（綜合報導）美軍與伊朗革命衛隊在海灣再次遭遇。伊朗革命衛隊當地時間週六（29日）稱，美國海軍在海灣航行時靠近伊朗巡邏艦，並發射閃光彈。伊朗稱其爲一次“挑釁”舉動。

據法新社報導，伊朗革命衛隊表示，“（當地時間）週五下午4時，尼米茲號航母及其隨行艦在被革命衛隊的護衛艦監控時，在'使命(Resalat)'油氣平台附近起飛了一架直升機，並接近衛隊船隻。”

聲明中稱，“美軍的舉動'挑釁'且'不專業'，向伊朗護衛艦發送警告信息，並發射閃光彈。”而伊朗革命衛隊“忽略了美軍艦的異常舉動，繼續完成自己的任務，直到航母及其隨行艦離開該海域。”

此前，美國國防部官員周二（25日）稱，美國海軍一艘軍艦當天在海灣航行時向逼近的伊朗船隻發射了數枚警示彈。

這名不願透露姓名的官員當天對媒體說，美海軍“霹靂”號巡邏艦當天在穿越海灣北段海域時，一艘伊朗船隻向其逼近，相距最近時不足140米。該官員稱，“霹靂”號船員在試圖與伊方船隻進行無線電通訊聯繫等無果後，發射了數枚警示彈，伊朗船隻隨後停止駛向美巡邏艦，但繼續在附近海域停留了數小時。

近年來，美國與伊朗艦船多次發生近距離遭遇事件。今年1月，美國海軍一艘驅逐艦在霍爾木茲海峽附近被4艘伊朗船隻高速逼近後向伊方船隻發射了數枚警示彈。今年3月，多艘伊朗軍方船隻在霍爾木茲海峽近距離接近美軍“無敵”號導彈跟踪測量船，迫使其最終改變航路。

2016年1月12日，伊朗在波斯灣短暫扣留了美國海軍的兩艘船隻和船上的10名船員，24小時後將其釋放。

此外，美國財政部28日剛剛宣布對6個伊朗實體實施制裁，稱這是對伊朗發射“神鳥”號運載火箭的回應。根據相關製裁措施，美國將凍結被制裁對像在美國司法管轄範圍內的財產和權益，並禁止美國公民與之進行交易往來。聲明稱，實施新制裁是對伊朗持續性挑釁行爲的回應，這種行爲包括週四發射“神鳥”號運載火箭。美國財政部稱，空間運載火箭所使用的技術與洲際彈道導彈緊密相關，此次發射是伊朗邁出的威脅性一步。

隨後，伊朗外交部發言人加塞米（Bahram Ghasemi）29日通過伊朗伊斯蘭共和國廣播電視台（IRIB）公開指出，對於美國“充滿敵對的和令人不可接受的製裁”表示強烈譴責，並宣稱要全力推進彈道導彈計劃。

英媒稱中國進軍郵輪市場令歐洲“心慌”：有無窮資源

（綜合報導）英媒稱，中國船廠開始進軍郵輪市場，以滿足國內對於郵輪度假日益增長的需求，這可能威脅歐洲船廠在這個規模達1170億美元產業的主導地位。

郵輪需求激發郵輪產業

路透社7月25日以《中國船廠進軍郵輪市場歐洲同業心慌》爲題報導稱，中國國內對於郵輪旅遊的需求每年增長達30%，政府已將郵輪製造列爲《中國製造2025》的一項重要目標，以升級國內製造業和支撐船廠就業。中國積極發展價值較高的郵輪產業令歐洲船廠心裡打鼓，該產業需要復雜的供應鏈來製造和裝備豪華郵輪，一些歐洲船廠擔憂，中國可能開始一步步主導郵輪市場，就像最近數十年在貨船市場發生的情況一樣。

“這是一項可能導致競爭激烈的國家目標，”德國造船和海洋工業協會執行長萊茵哈德.盧肯表示，“如果中國定下目標，就會有幾乎無窮的資源可用。”

不過業內專家稱，對中國企業來說，學習如何建造郵輪並非易事，因爲它需要有復雜的供應商隊伍提供諸多物品，從豪華地毯到隔音材料等不一而足。

引入歐洲經驗

在上海位於長江入海口的上海外高橋造船廠中，中國船舶工業集團已引入包括意大利造船商芬坎蒂尼在內的歐洲顧問企業，來幫助學習如何設計並建造郵輪，還引入芬蘭瓦錫蘭等外國供應商組建本土合資企業。

“芬坎蒂尼公司帶來了數百名工人，中船還將技術人員送往英國進行培訓，”一名中船員工說。

報導稱，中船建造兩艘郵輪的訂單載客能力多達5000人，這是今年2月同嘉年華和芬坎蒂尼簽下的協議的一部分，該協議並附有額外的四艘郵輪選擇權。

兩位行業高管表示，芬坎蒂尼受到其最大客戶嘉年華的帶動來幫助中國，後者正在努力開發中國郵輪航線，中國力爭要在2030年以前成爲僅次於美國的全球第二大郵輪市場。

嘉年華稱其鼓勵芬坎蒂尼參與這個造船項目，但也指出，嘉年華與中船集團和中投公司合作推出中國首條國內郵輪航線的計劃是另外談判的。芬坎蒂尼稱，公司進入中國市場，純粹是根據對中國市場巨大商機潛力的分析。

造船廠的折扣競爭

報導稱，中國進軍郵輪行業正值全球對貨船需求驟降而導致諸多中國船廠關停之際，因此中國其他造船廠也聞風而動，提出了最高達30%的折扣報價以及提前交貨的優惠，爭取贏得西方郵輪公司訂單。

招商局工業集團在3月達成一份協議，將爲總部在邁阿密的SunStone Ships建造最多10艘船；廈門船舶重工在4月贏得了芬蘭維京公司的1.94億歐元訂單，爲其建造一艘可載客2800人的郵輪。

“有興趣的造船廠數量讓我們驚訝，”維京公司總裁漢尼斯表示，有六家中國造船廠表達興趣，“競爭永遠是好事...如果歐洲造船廠沒有競爭，他們就會停滯不前。”

根據行業刊物Seatrade Cruise數據，歐洲造船業者目前到2025年有68艘郵輪訂單，輕鬆超越其他地區同業。

造船廠STX France的工會代表稱，有人擔心法國船廠最終可能放棄與中國競爭郵輪市場，出於對技術轉移的擔憂，工會或反對芬坎蒂尼所提議的接管STX France。

中國企業進入郵輪市場的首席顧問老兒.傑克稱，試圖阻止這種改變可能是徒勞，“大家都緊盯著最活躍的市場。”

哥倫比亞首次發現電動運毒潛艇 可載4噸毒品

（綜合報導）哥倫比亞軍方及警方日前在一次掃毒行動中，首次發現毒販利用自製的電動潛艇。這艘潛艇企圖偷運毒品至中美洲。當局表示，它可以運載多達4噸的可卡因。

近日，哥倫比亞當局在西北部接壤巴拿馬邊境地區的河流發現一艘運毒電動潛艇。

潛艇全長9米、寬4.5米，外殼以金屬片製成。其特別之處，是用超過100顆電池推動的。這可以讓潛艇在水下航行的噪音降低，難以被發現。此外，潛艇設有水下鏡頭，方便船員操作航行。當地警方表示，這艘潛艇可能由“民族解放軍”（ELN）所造。建造費用高達970萬人民幣，並要耗時5個月以上。目前，當局把潛艇移送至一個海軍基地，以便檢控人員深入調查。

專精：地產稅 – 地產 – 保險
盧雪萍商業事務所
11758 Bellaire Blvd & Kirkwood Houston, TX 77072
專業政府認可顧問
281–798–4318 Binh Luu
請讓我多年的知識十經驗給您解困排難。提供解決方案
快快打電話 281–798–4318 敬請預約
F03–BINH LUU 盧雪萍7B_8

辦理夢想法案.學生工卡 FORESTER LAW FIRM 唐.福特律師事務所

A. DON FORESTER
30餘年出庭律師
從中國城走到59向北轉向城裏走 從 MAIN STREET 下來向左轉，壹直開到過了ELGIN 第壹個小路口 ROSALIE 過壹個 STOP 牌馬路對面。
移民案件 刑事案件 商業合同
政治庇護 車禍/人身傷害 家庭案件
停止遞解 受虐綠卡 夢想法案
電話: (713)528–4668 周末電話: (832)752–3220
地址: 3015 CAROLINE (2樓)
www.visa2us.us
被華人社區公認為優秀律師
首次咨詢免費
律師助理
張小姐
(Gina Zhang)
精通國、粵、英語

Not Certified By Board of specialization
A10_FORESTER 福斯特4567B_8

蘇力&鄢旋律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
10 多年辦案經驗的律師事務所曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人

蘇力律師*

鄢旋律師**

Jaime 律師

Robert 律師

Andy 律師

Joe 律師

Sam 律師

Anal 律師

Eva 律師
移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免，工卡,回美證,入籍,更換地址. 疑難案件查詢. 我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談. 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件
家庭法 離婚,監護權,子女撫養費.
刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.
商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證
精辦移民 精辦留學 周六照常服務
★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)
電話: 713–779–4416
傳眞: 713–583–9749
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York
A10_SOLIS YAN 蘇力鄢旋13567B_16

保羅・牧迪律師事務所
LAW OFFICE OF PAUL N. MOODY, P.C.
專精 離婚
不論對方不簽字,不在美,失蹤都可成功

車禍
專業執照出庭律師，確保您能獲得最高賠償
不成功不收費，總賠償金額累積超過千萬元
24小時緊急事故華語專線
律師費調降爲賠償金額之25%
破產 申辦個人破產(保證成功) 申辦公司破產 保護個人資產 客人資訊保密
刑事案件 曾有多次辯護謀殺案的刑事專業執照律師為您出庭辯護各類刑事案件
移民案件 專精各種庇護，停止遞解出境並於移民法院出庭辯護，移民監獄保釋,職業移民、親屬移民、L/E/H簽證、未婚夫妻簽證、單身證明、受虐、配偶、自行申請綠卡
電話：(713)977–9900 傳真：(713)977–9941
地址：6420 Richmond Ave, Suite 215, Houston, TX 77057
華語專線：(713)977–1616
華人法律助理：Amber Ling(SMU法學碩士)
Not Cetified by the Texas Board of Legal Specialization, except as specifically indicated
A10_MOODY保羅牧迪67B_16

VILES LAW FIRM， P.C 彼德.沃斯律師事務所
中 832–9825935
英 713–6224647
任何年齡都可以成爲美國公民，無需講英文或參加考試。
移民法規允許您可以無需講英文與學習美國歷史。我們已經幫助很多州內外的客戶無需講英文或參加考試成功入籍長達20年。我們可以根據您的年齡來幫助公民申請社會保障福利。

申請2年或10年綠卡在有或無配偶幫助的情況下
當您的公民配偶在有或無配合的情況下，即使是異性或同性夫妻離婚，我們依然能夠幫助州內外的客戶獲得綠卡。通過20年的移民局面談，我們熟知移民官的問題和期望看到的材料，我們將會爲客戶準備完善的材料和移民局的面談。
幫助簽證或綠卡持有者在移民法庭上的刑事辯護
我們熟知移民法與刑法，可以在法庭上獲得做好的解決方案，盡量減少驅逐出境的風險或拒絕客戶在未來的簽證，綠卡或入籍申請。同時將捍衛客戶驅逐出境的訴訟。
稅法
國內與國際的稅收預備，IRS留置權，減稅，審計。符合國內外賬號報表的所有要求。
職業移民
H-1B, H-2, H-3, L, E, P, Q, PERM, EB1, EB2, J
地址：2000 West Loop South, #1120, Houston, TX 77027 Email: yize@vileslaw.com
VIES LAW FIRM1357B_16

賴清陽 中美歐聯合律師事務所
Lai, Corsini & Lapus, LLC
資深律師 賴清陽 (Andy Lai) 法學博士率領律師群 Craig Corsini， Theo Lapus*，李芃曉（Ethan Lee），黃珍玲（Jennifer Wong）等律師，科技顧問陳義揚（Yih–Young Chen）電機博士，特助Sherrie Hutchins， Amy Wang及特約中、德、法、日、韓律師聯合辦案，主持正義，伸張法權，全力維護專利與商標權。德州律師公會委託出版中文版《親屬法》，《消費法》及《老人法》法律手冊。在台灣及大陸出版《美國商標案例解析》，《美國專利訴訟流程與策略錦囊》，《綁架市場價格的幕後黑手（學理與案例）》，《電子書的億兆商機》等作品。主持各項IP及337訴訟、授權、和解，美國司法部價格壟斷訴訟因應及國際併購等講座。
優質辦理知識產權案件
商標專利申請、佈局策略分析、市場戰略規劃、專利糾紛訴訟、鑑價評估信託、智權交易授權
企業併購及房地產過戶
國際併購、房地產買賣、產權保護、公司成立、股權轉讓、合同糾紛、Chap 7, 11,13破產處理
高效辦理移民案件
職業移民、親屬移民、投資移民、國家利益豁免、傑出人士綠卡、勞工證，H1，L1，B1/B2等
精心規劃遺產信託遺囑
財產規劃、遺囑、各種信託設計、財務及醫療授權書、生死意願書、生死意願書及夥伴相互買賣協定

Tel: (713) 988–5666 | Fax:(713) 988–8846
5800 Ranchester Drive, S# 200, Houston, TX 77036
www.lglcus.com | E–mail: alai@lglcus.com
Licensed to Practice Law in All Texas Courts. Not Certified by Board of Specialization.
A10_LAI賴清陽律師67B_16

巴基斯坦執政黨提名謝里夫之弟爲新任總理

（綜合報導)巴基斯坦執政黨穆斯林聯盟（謝里夫派）29日宣布，提名旁遮普省首席部長夏巴茲.謝里夫爲新任總理，石油和自然資源部長沙希德.哈坎.阿巴西爲過渡總理。

巴基斯坦總理謝里夫被罷免 中巴大局會否生變？

海外網7月28日電 當地時間7月28日，巴基斯坦最高法院以涉貪腐爲由，宣布取消總理謝里夫的任職資格，並要求其退位。謝里夫無奈接受了裁決，離開總理府。在當前微妙的時局中，“鄰居”的政局發生瞭如此大動盪，中巴大局又是否會生變？

涉貪腐案巴基斯坦總理被罷免

整個事件從去年就開始醞釀了。去年，謝里夫及其家族被指責存在腐敗問題，調查委員會開始查證工作；今年7月10日，報告出爐，最高法院受理了該案件；7月17日，最高法院開始審理謝里夫貪腐案；7月28日，謝里夫被罷免。

法院調查小組的報告中稱，謝里夫家族來自商業的所得不足以解釋其家族財富之多。他的子女也被指控簽署僞造文件，掩蓋倫敦豪華公寓的所有權。

於是，謝里夫第三次未完成任期就被拉下台。 1993年，他曾因涉及貪污罪被時任總統革除職務。 1999年，他又在軍事政變中被推翻。

時機微妙陰謀還是巧合？

巴基斯坦此次政權更迭，正處於中印邊界對峙，印巴衝突不斷的微妙時期，謝里夫的下台，是否會引發時局變動？海外網特邀上海社科院國際問題研究所研究員、全國“中-南亞安全理事會”副理事長兼秘書長胡志勇教授來進行解答。

據外媒報導，謝里夫在面對媒體採訪時，聲稱這一切都是針對他的“陰謀”，反對黨從國內“間諜組織”那裡獲取了不利於他的證據，夥同法院妄圖推翻他，最高法院的行爲是一場恐怖的“司法政變”，暗示其可能受到了某些境外勢力的打壓。

但胡志勇教授並不贊同這個觀點。胡教授表示，腐敗現像在南亞是普遍存在的，謝里夫或多或少，應該是有一些腐敗的證據被反對黨抓住了，法院若不是掌握了一些確切證據，是不會選擇在這個敏感時期判決的。

因此，胡教授認爲我們不應過分解讀，該事件如果不是正巧發生在中印對峙時期的話，就只是巴基斯坦國內政權的正常更迭。可能後面會有一些印度或者美國的影子，但是目前我們沒有可靠的證據來定論。

新舊交替中巴關係會否生變？

謝里夫提前下台，而巴基斯坦的下一屆大選定於2018年年中舉行，這意味著巴基斯坦執政黨必須選擇一位臨時總理，來取代其職位。據印度電視台消息，納瓦茲.謝里夫的弟弟謝巴茲.謝里夫將成爲下一任巴基斯坦總理。 “巴鐵”政權的新舊交替，對中國而言，又意味著什麼呢？

胡教授表示，謝里夫是對中國非常友好的總理，在他任期內，“一帶一路”經濟帶在巴基斯坦的建設是非常順利的，他的下台，對推進中巴經濟走廊帶來了新的不確定因素。

“ 中巴經濟走廊的路線規劃在巴基斯坦內部是有爭議的，特別是關於該走東線還是西線的爭論。東線主要經過其境內較富裕地區，連接了拉合爾、伊斯蘭堡等大城市，但在安全上臨近印巴克什米爾爭議地區；西線主要指西部俾路支省等落後地區，雖然可推動不發達地區經濟發展，但在安全上面臨恐怖主義威脅。”

“謝里夫支持經過自己家鄉的東線方案，但反對派想利用西線來提振經濟，因此，謝里夫的下台，可能會對‘中巴經濟走廊’的路線規劃帶來新的不確定性。”

“但是我們要知道，中巴全天候的戰略夥伴關係是不可動搖的，誰上台都不會影響到中巴關係的大局。畢竟，中巴關係是寫入了巴基斯坦憲法中的。”胡教授認爲，在巴基斯坦政壇上沒有“親華派”和“反華派”一說，所有黨派都致力於推進中巴關係的進一步發展。 “不過，如果上台的是一位‘親印’的總理，會不會改善印巴關係呢？也是有可能的，這就可能爲印巴關係帶來某種轉機。”

朝鮮洲際導彈最大射程超一萬公里 怎麼做到的？

（綜合報導）在試射首發洲際導彈之後僅僅24天，朝鮮再次進行了火星-14型洲際導彈。兩次發射的飛行數據爲：

7月4日：彈道頂點：2802 KM 飛行距離：933 KM 飛行時間：39分。7月28日：彈道頂點：3725 KM 飛行距離：998 KM 飛行時間：47分

可見，兩次導彈飛行距離相似，飛行高度卻相差了約900千米之巨。結果是，7月4日的導彈換算成正常彈道的射程約7000千米，可以覆蓋阿拉斯加，或許還能勉強夠到夏威夷，美國西海岸就更難說了。而昨日的發射如果換算到正常彈道，最大射程達到了1萬千米以上，可以覆蓋美國本土諸多重要城市。成了名副其實的洲際導彈。如此之大的性能跨越從何而來呢？

在火星-14首飛後，筆者曾經寫過火星-14的第二級很可能採用了小推力，長工作時間的第二級火箭發動機。（戳這裡：號稱能打到美國的朝鮮洲際導彈究竟是什麼水平）。原因是第二級火箭的尺寸較小，而朝鮮比較適合的，推進效率較高的發動機只有銀河-3火箭的第三級發動機一種。

這種小推力，長工作時間發動機本身帶給火箭的加速度不快，也會給彈道導彈帶來較大的重力損失，即發動機產生的加速度在很大程度上被重力抵消。如果壓低導彈程序角，可以減緩重力損失，但壓低程序角本身對射程也有不利影響。在昨天評論伊朗鳳凰號的稿子裡，筆者還調侃道，朝鮮貌似不在乎上述不利設計

但事實上，朝鮮也是在乎的！今日朝鮮中央通信社就宣稱：“洲際彈道火箭第二次試射再次確認了在第一次試射中確認的脫離發射架的特點、多級火箭箭體分離特點、結構體系特點，確認了在主動區段爲保障最大射程而增加的發動機工作特點和經改進制導及穩定化系統的正確性和可靠性”

英文版說得更明白：“The test confirmed the performing feature of motors whose number has increased to guarantee the maximum range in active-flight stage.”可見，此次試射最大的不同就是“爲保障最大射程而增加發動機數量”。

從發射圖片看，增加發動機數量後的火星-14外型與7月4日火星-14的外型沒有什麼區別，火箭仍然爲兩級設計。第一級仍由一個帶有姿態控制系統的主發動機構成，沒有增加發動機數量的必要或空間。因此，筆者認爲，7月4日的火星-14第二級很可能正如猜測的那樣，採用了單個小推力發動機。 “增加發動機數量”指得是把這種小推力發動機並聯，使第二級推力翻倍。

如果假設第二級使用的是源自銀河3的改進型發動機，那麼它應該是一種一個渦輪泵帶動雙燃燒室的，海平面推力約3噸的小發動機。經過擴大噴管出口面積等改進後，眞空推力或可增加到4噸左右。雙發並聯後就得到了總推力約8噸上下的第二級動力，這種設計類似伊朗鳳凰號火箭的第二級。火箭子級加速度上升，推力翻倍，推進劑流量消耗時間減半，大幅減少了重力損失。如此改進後，火星-14的第一，二級推力比也接近合理區間。

朝鮮在此之前未對這種結構緊湊的小推力發動機進行過雙發並聯與飛行試驗。從這點看，7月4日發射的火星-14意在使用經過驗證的技術力爭首發成功，7月28日的全構型彈則要通過引入新技術達到射程要求。

以這個角度看，伊朗和朝鮮在27/28日24小時內先後發射火箭就很有意思。伊朗的鳳凰號火箭可被看作是新二級的驗證彈。從尺寸上說，鳳凰號火箭第二級直徑1.5米，裝配兩台小推力發動機比較輕鬆。火星-14第二級大約1.4米左右，也能夠佈置得下。如果伊朗打成了，朝鮮打火星-14就會更有信心。怎奈伊朗掉鍊子，據FOX引述美國政府官員稱，火箭升空後不久就爆炸了，連一二級分離恐怕都沒來得及。朝鮮只得硬著頭皮上，好在新二級一次過關。

當然，也有可能是火箭第二級本來由專門研製的新發動機推動，推力足夠。而官方上述報導的意思實則是增加了第三子級。如果是這種情況，這種子級應該爲固體發動機爲主動力，下部分插入第二級上部凹型空間裡，上部藏在彈頭整流罩內。不過，朝鮮語，中文，英語報導中都沒有出現“添加第三子級”的意思。除非三種文本的寫作都出現詞不達意的狀況，筆者目前更傾向第二級增推的可能。

雖然“全構型”導彈的動力上被優化，但火星-14和蘇聯採用泵壓循環發動機的小型液體洲際導彈比還是個小個子，不論在重量還是推力上都不如，比衝恐怕也比不過。不過核大國戰略導彈運載的是熱核彈頭，朝鮮只需要運載原子彈頭。而熱核彈頭中，次級（聚變裝置）佔了大半重量，因此在理想情況下，朝鮮的原子彈頭可以比蘇聯750千克級別的熱核彈頭輕一倍還要多。原子彈的小型化相對簡單，也爲火星-14達到射程要求提供了便利。

總之，經過兩次成功發射，火星-14技術趨於成熟。昨日夜間的發射還有一定的突然性，可以說，朝鮮掌握了一款生存力較強的液體推進劑洲際導彈。火星-14也成爲世界上唯一一種陸地機動式的液體推進劑洲際導彈。

關英傑律師事務所
Kwan & Associates, P.C.
Attorney At Law

電話：(713)974-1400 英、國、粵語直接交談

移民法：親屬移民(F)，職業與投資移民(EB)，特殊職業簽證(H)，跨國公司職員簽證(L)
商業法：公司組織(INC, LLC, LP)，公司章程與規章，股東合約，股份轉讓，各式商業合約
訴訟：商業訴訟，勞資訴訟，債務訴訟
房地產法：地產買賣、各式租約、地產糾紛
遺囑,信託：各式遺囑，遺產處理與遺囑認證(Probate)，醫師指令，耐久授權書，家庭信託，人壽保險信託
家庭法：婚前合約，婚後財產分割，離婚，子女領養

6776 Southwest Freeway (西南大道)，三樓363室，休士頓，德州 77074

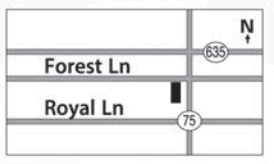
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court.
Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.

A10_KWAN關英傑律師67B_40

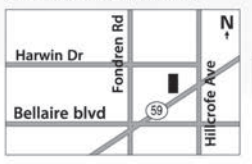
田方中律師
Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC

田律師精辦政治庇護和各類移民，其出人意料的辦案和勝訴記錄，歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地上庭經驗，同時精通於撰寫各類上訴狀，為客戶爭取最大權益。

美國法學博士
專攻政治庇護 / 各類移民

達拉斯總部辦公室


11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243

休士頓分部辦公室


6161 Savoy Dr, S#400, Houston, TX 77036

www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
E-mail:alextianattorney@gmail.com

(972)978-2961 | (214)646-8776 | (832)789-1997 | (817)977-6831

A01_TIAN田方中6B_16

林志豪律師

林志豪與包德士律師事務所
LIN & VALDEZ L.L.P

(713) 339-4200 | (713) 339-4299
9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)
linlawfirmusa.com | info@linlawfirmusa.com

四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務

移民
☆ H/E/L/O簽證申請，轉換學生身份
☆ 傑出人才，EB-2國家利益豁免
☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民
☆ 親屬移民
☆ 宗教移民，受虐配偶自我申請
☆ 廚師，工程師，護士等職業人員移民
☆ 政治庇護，移民保釋，法庭上訴
☆ 十年綠卡申請

商業與民事訴訟
☆ 公司成立，股東協議
☆ 地產買賣文件準備，審閱及過戶
☆ 德州，聯邦，跨國訴訟及欠款追討
☆ 投資，生意買賣合約及過戶
☆ 餐館員工告訴辯護，勞資糾紛
☆ 商標，商名申請與保護

破產
☆ 個人與公司破產諮詢與申請
☆第7及11章破產申請

刑事辯護
☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護
☆ 偷竊，強盜，傷害與詐欺案件
☆ 酒駕，毒品，性傷害案件
☆無照按摩，風化案件，刪除前科

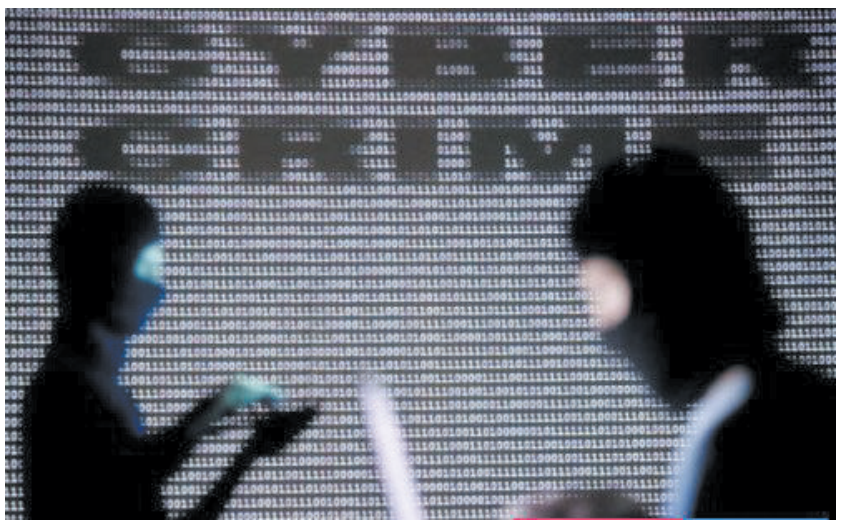
遺產規劃與信託
☆ 遺囑，保險與避稅信託
☆ 遺產規劃與處理，遺囑認證
☆ 法定與醫療授權書，醫師指令
☆ 財產保護規劃，諮詢顧問
☆ 生前信託，成人監護權申請
☆ 繼承人認定程序

家庭
☆ 協議離婚，爭議離婚訴訟
☆ 婚前與婚後財產協議
☆ 收養，監護，改名
☆ 更改離婚判決內容

EB-5投資移民區域中心及直接投資專案
請洽林志豪律師事務所

Licensed to practice in all Texas Cousts. Not Certified by TX Board of Specialization.

A10_LIN林志豪律師367B_24



全球兩大暗網被關閉
IS等通過其招人策劃襲擊

妳聽說過“暗網”嗎？在公開的網酪之外，還有壹個普通人無法觸及的地下網酪世界，這些網站不對普通人公開，不能通過普通超鏈接訪問，不屬於那些可被標準搜索引擎索引的表面網酪。用護需要用加密軟件登六，在上面從事武器、毒品、人口的非法交易。有專家將互聯網比作冰山，人們通常訪問的網酪只是露在水面上的部分，而在水面以下，還存在看不見的暗網。

隨著歐美執法機構關閉全球兩大黑市交易網站AlphaBay和Hansa，“暗網”，這壹互聯網的“地下世界”終於迎來監管的陽光。

非法買家超20萬
交易額達10億美元

美國司法部20號宣布，關閉黑市交易網站AlphaBay，這是世界上迄今為止搗毀的規模最大的黑市交易網站。AlphaBay的員工表示，該網站擁有超過4萬個非法賣家，非法買家超過20萬人。

美國司法部長塞申斯介紹，AlphaBay網站上非法藥物和有毒化學品銷售列表超過25萬條，偷竊或偽造的身份文件、惡意軟件等銷售列表超過10萬條。自2014年投入運營以來，該網站交易額保守估計達10億美元。

美國司法部警告暗網：
妳並不安全，而且無處可逃

就在美國關閉暗網行動的當天，荷蘭警方宣布，關閉了全球第三大黑市交易網站Hansa。事實上，執法人員早就知道這些地下黑市交易網站的存在。不過由於需要加密軟件才能登六，難以追蹤和定位。此次關閉暗網行動歐美警方作了密切配合。

荷蘭官員早在6月20日就已經獲得了Hansa網酪的控制權，並繼續運營，收集非法用護的數據。7月4日，調查人員向Alphabay首先發動攻擊，關閉了該網站卻並未公開宣布消息，令用護猜測Alphabay創辦者可能已攜款潛逃。

隨著Alphabay被關閉，許多非法交易者轉移至Hansa，荷蘭執法機關趁機搜集了上萬個Hansa用護的地址，隨即將其搗毀。

對於關閉這兩大暗網網站，美國司法部長塞申斯認為，這是向暗網商家們發出警告：“妳並不安全，而且無處可逃。我們會找到妳、瓦解妳的組織與網酪，並將起訴妳。”

買賣海洛因、招募恐怖分子……暗網危害超乎想象

這些暗網上的非法交易，造成了大量的受害者。美國司法部長傑夫塞申斯透露，美國最近泛濫的類鴉片藥物，大多是在AlphaBay市場上交易的。塞申斯表示，2017年初，AlphaBay市場上122個供貨商兜售芬太尼，238個供貨商叫賣海洛因。

壹份卡內基-梅隆大學的研究報告指出，犯罪分子在這些隱藏的網站售賣毒品和違禁品，每年所獲得的利閏約有1億美元，而暗網中通行的虛擬貨蔽比特蔽，也不需要信用卡和銀行帳護信息就能完成交易，進壹步逃脫了監管。

暗網為恐怖分子提供了招募人員、購買武器、組織和策劃恐怖襲擊的秘密渠道。聯合國壹個專家組在去年向聯合國安理會提交的報告中警告說，“伊斯蘭國”“基地”等組織使用暗網招募外國成員，策劃發動襲擊，其加密信息即便水平最高的安全機構也無法破解，各國政府應對此保持警覺。

由此可見，暗網給各國的線上線下安全帶來諸多不安定因素。如今歐美合力封殺暗網，可能僅是個開端。相信在未來，這壹逃離網酪和法律監管的黑色地帶也將越來越窄。

IMF調高今年巴西經濟增長預期
但預計復蘇緩慢

綜合報導 國際貨幣基金組織(IMF)將今年巴西經濟的增長預期由0.2%調高至了0.3%，但調低了明年的經濟增長預期。

據報道，IMF認為巴西的經濟復蘇進程將比預期中緩慢，因此將2018年的經濟增長預期由1.7%下調至了1.3%。

IMF每3個月公布壹次全球經濟體發展預期報告，報告中指出，調高今年巴西的經濟增長預期是因為今年壹季度巴西的GDP環比增長了1%。

今年壹季度巴西的經濟增長主要是因為農業，農業GDP增加了13.4%，是20多年以來的最大漲幅。

不過，IMF指出“國內需求仍然疲軟、政治和政策的不穩定性”將會影響巴西經濟復蘇節奏，因此調低了2018年的經濟增長預期。

IMF提到的政治不確定性和總統米歇爾・特梅爾（Michel Temer）遭到指控有關，特梅爾的是否在位也和政府的改革措施能否通過掛鉤，比如養老制度改革。

IMF建議各國通過采取改革措施來擴大經濟供給潛力，“各國必須采取措施來穩定財政”，另外還建議新興國家使用匯率手段來吸收沖擊。

“壹些新興國家的經濟增長超過了預期，比如中國、巴西和墨西哥。”報告中稱。除了提到經濟復蘇外，IMF還提到了巴西的低通脹率：“壹些經濟體的通脹率下降了許多，開始逐步保持穩定，比如巴西和俄羅斯。”

敘交通系統戰爭期間損失45億美元
鐵路受損嚴重

綜合報導 敘利亞交通部長阿裏・哈穆德表示，由於恐怖分子的活動，敘交通系統在6年戰爭期間蒙受了超過45億美元的損失。超過三分之二的鐵路受損失，並且海運量也嚴重下降。

報道稱，敘利亞政府軍與非法武裝組織之間的內戰從2011年持續至今。

哈穆德表示：“交通部及其所屬部門自戰爭開始以來蒙受的物質損失總額為45.67億美元。”

哈穆德指出，該數字尚未考慮到恐怖分子占領區內的情況。他表示：“預計，這些地區的損失數額將是上述數字的數倍。”

據他統計，6年來交通系統的年收入下降了93%，從13億美元減少至1.02億美元，交通部及其所屬部門有179名工作人員被打死。

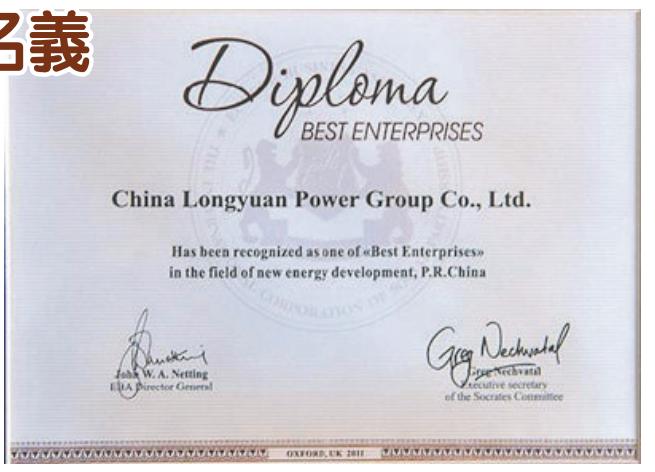
哈穆德說：“戰前敘利亞的鐵路裏程達到2450公裏，恐怖分子破壞了17座橋梁，約1800公裏鐵路幾乎完全被毀。”

據他稱，恐怖分子炸毀了火車和軌道，拆毀了其部件，以誘發事故。

哈穆德補充稱，海上交通受到嚴重損失。他表示：“每年在敘港口停靠的船只數量從戰前的4614艘減少至戰爭期間的1554艘。”

他還指出，通過海路運往敘利亞的貨物量從2400萬噸下降至900萬噸，減少了約三分之二。各港口的主要進口貨物為石油和小麥。

烏克蘭父子假冒牛津名義
十余年賣出數千獎項



綜合報導 壹對烏克蘭父子從2000年起，假冒英國名校牛津大學下屬機構，給全球多個國家的許多機構、個人“頒發”數千獎項，向“獲獎者”收費非法牟利。

英國《泰晤士報》報道，烏克蘭人伊萬·薩沃夫曾在英國牛津布魯克斯大學就讀，但是這所學校與著名的牛津大學並無關聯，只是都位於英國牛津市。薩沃夫與父親安東共同“創立”名為“歐洲商業大會”的組織，並號稱這壹組織隸屬牛津大學。

2000年，他們開始向外“頒發”國際蘇格拉底獎、維多利女王紀念獎、歐洲質量獎、最佳企業獎等眾多名頭的獎項，向“獲獎者”收取2000至9300英鎊不等（約合1.75萬至8.17萬元人民幣）的“管理成本費”。

該組織在烏克蘭和牛津市都有辦公室，薩沃夫當年的大學老師約翰·內丁斯成為“門面”，租用牛津市政廳等場所向“獲獎者”授獎。

“歐洲商業大會”的前雇員告訴《泰晤士報》，他們在互聯網上四處尋找目標人群的電子郵箱地址等聯系方式，以發郵件、打電話方式通知對方獲得獎項提名，如果對方表示出興趣，他們就會提出收費要求。

壹名前雇員說，“中東地區、東歐和俄羅斯”是主要市場，因為那裏依然有花錢買榮譽的觀念。另壹名前雇員說，花幾千英鎊“就能把牛津(大學)獎項掛在墻上，這價格並不算高”。

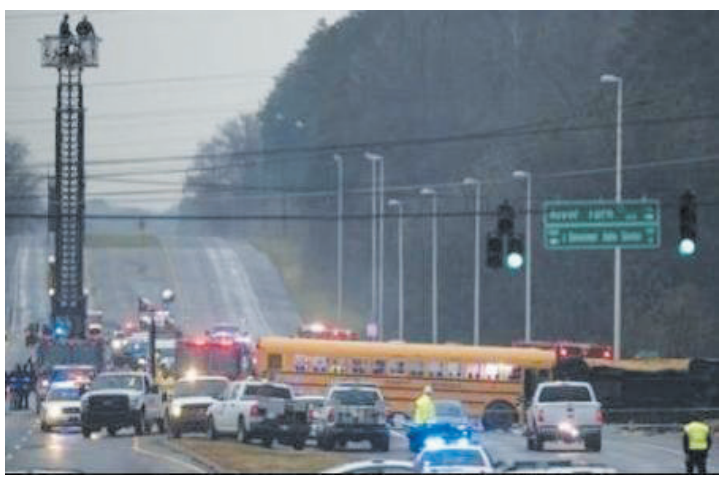
為撐門面，“歐洲商業大會”還付費邀請英國地方政府前官員等人出席活動。除了頒獎，他們還舉辦名為“領導人峰會”的會議，甚至擁有自己的電子“學術期刊”。

“歐洲商業大會”還作出規定，只允許“獲獎人”在得獎後5年用得獎事跡做自我營銷和推廣。十幾年來，買獎的人源源不斷，有壹些甚至使用納稅人的錢為自己或所在機構買獎。

《泰晤士報》報道，2013年，葡萄牙兩名市長、費爾南多·魯阿斯和若澤·達庫尼亞·科斯塔用公款購得“最佳城市獎”。魯阿斯現已是葡萄牙議會議員，他承認曾為獎項交納“註冊費”，因為他當時認為獎項“真實可信”。

對於《泰晤士報》的采訪要求，薩沃夫和內丁斯都未作回應。壹名牛津大學發言人說：“我們可以確認，‘歐洲商業大會’不屬於牛津大學，與牛津大學沒有關聯。對這家公司我們不作評論。”

每天固定開車超過2至3小時
英國專家：會變笨！



綜合報導 英國壹項最新報告稱，每天開車超過2小時，可能會持續降低智力，對大腦功能造成傷害。

據報道，萊斯特大學醫學流行病學專家巴卡尼亞（Kishan Bakrania）指出，每天固定開車時數超過2至3小時，將會傷害心臟功能、認知功能，造成的原因可能是“久坐的這段期間，腦部活動較不活躍。”

研究人員調查50萬名年齡介於37至73歲的英國人，觀察他們的生活方式，並於其間不斷地行智商與記憶測試。

調查結果指出，有高達9.3萬名受測者每天開車超過2至3小時，這些人的受測成績下降幅度比開車時數較少的人“更快、更明顯”。檢視研究結果可推測出，此壹現象與每天看電視超過3小時的人類似。

另外，從研究中可以發現，長時間使用計算機工作、玩遊戲皆會增加大腦功能。每天用計算機2至3小時的使用者可提升智商，因面對計算機的用戶是在接受“刺激”，和看電視的觀眾有所不同。

巴卡尼亞指出，雖有其他研究指出認知衰退與體能活動不足有關，但他表示，其他因素也有可能使其產生影響。例如“長時間駕駛造成的壓力和勞累”，都可能和認知衰退有關聯。

熊莊齡 律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照
為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移　民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴　訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

方美娜律師事務所 Law office of Mina Amiry
Tel: (832)274-9262、(832)605-0888(英文) / (832)768-0588(中文/台語)
Email: mina@amirylaw.com Fax: (281) 980-5893
移民：申請綠卡、歸化公民、家庭移民、投資移民等
房地產：各類地產相關合約/各式租約
遺囑信託及其他：各類遺囑/授權書/NFA信託
刑事法、移民法

方美娜 律師
Licensed by the Texas Supreme Court. Not Certified by Texas Board of Specialization
A10–LAW OFFICE OF MINA AMIRY方美娜B1567_8

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

*楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州立大學法學博士
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

鄧隆隆大律師
713-818-0707

鄧隆隆律師
Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
傳眞:832-201-7733
電郵:e-mail: info@tang-law.com
地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)
雷允士律師
Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷
車禍
醫生誤診
不成功，不收費
商業訴訟
公司登記註冊
稅務局審查及上訴
地產稅減輕及上訴
商業合同、民事糾紛談判和解
生意買賣、商業租約簽訂
房地產買賣、過戶
商標、專利申請
遺囑、信託
婚前協議、離婚
刑事法
刪除犯罪記錄、封存刑事案底
金融詐騙、非法集資、監獄保釋
青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍
酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪
無照按摩、無牌開店、足療服務違規
代辦德州各類職業執照及營業牌照之申請
性暴力、家庭暴力
守行為期提早結束
移民入籍
涉刑事之、疑難移民案件
涉刑事之綠卡吊銷
涉刑事之公民入籍
移民扣押保釋、政治庇護
移民法庭辯護、驅逐出境翻案
聯邦法院上訴
遞解出境後重返美國
投資移民
親屬、工作、分公司經理移民
旅遊、商務簽證及延期
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization
A10_WINWIN鄧隆隆律師2467B_16

最短命白宮幕僚長：任職不到二百天，失去特朗普核心圈子支持

（綜合報導）當地時間7月28日下午，美國總統特朗普通過社交平台推特宣佈的一項重要的人事任免工作。

特朗普興緻勃勃地發文稱，“我高興地通知你們，我已經提名約翰·克裏爲白宮幕僚長普利巴斯（Reince Priebus）所做的工作表達了感謝。

“總統先生改變了想法，”普利巴斯當地時間28日晚間在參加美國有線電視新聞網《時事觀察室》（TheSituationRoom）節目時表態稱，“總統有權按下重置按鈕。我想現在是按下複位鍵的時候了。我認爲他的舉動是對的。”

“我是特朗普的忠實追隨者，”普利巴斯說，“我是特朗普團隊的一員，我希望能夠幫助他實現他關於美國人民的目標和具體方案。”

“我認爲克裏將軍（上任）是一個聰明的選擇，”採訪中普利巴斯稱，“從下周一開始我們還要在一起共事幾周完成過渡。所以這不太可能是一個出現很多不良情緒的地方。”

在關於普利巴斯的免職聲明發出后，特朗普在華盛頓近郊安德魯聯合基地告訴記者，普利巴斯是一個“好人”，並再次對將被委以重任的克裏大加贊譽。

白宮新聞發言人莎拉·赫卡比·桑德斯稱，克裏將於下周一開始履職新職務，屆時他還將參與特朗普的內閣會議。桑德斯稱，關於這一新角色，特朗普和克裏已經於兩周前展開討論。

在CNN的節目中，普利巴斯表示，他是在27日向特朗普私下遞交辭呈的。不過CNN也注意到，此后的28日一整天，接近普利巴斯的人士都堅稱他沒有辭職。直到特朗普在安德魯聯合基地乘坐的“空軍一號”上發出上述推文。

美國專家指出，普利巴斯189天的任職經歷讓他成爲史上最短命的白宮幕僚長。

有趣的是，最初普利巴斯是要同特朗普在28日一起赴紐約長島參加關於應對槍支暴力的活動，在返程華盛頓的“空軍一號”獨立艙位裏，普利巴斯獲知免職消息，之后就先於特朗普走出機艙。

紐約衆議員Peter King隨特朗普和普利巴斯趕赴長島，他回憶稱，在飛行期間還沒有預感到突然的人員變動將要宣佈，不過走出“空軍一號”的普利巴斯已經面無表情。

有白宮官員對於事件的始末提出質疑，認爲這是普利巴斯團隊正在對特朗普突然的決定作出一個積極的回應。

早在幾個月前，就有關於普利巴斯很快將出局的猜測流出，盡管努力在白宮的混亂中營造秩序感，不過普利巴斯還是因爲沒有阻止住關於特朗普太多的流言而遭致持續嚴厲的批評，CNN稱。

白宮幕僚長是美國總統辦事機構的最高職務官員，也被視作華盛頓除總統外最具權力的人。CNN分析稱，因爲與華盛頓方面的關係，普利巴斯被委任這一職務，但是面對一些立法項目的失敗，比如美參議院否決廢除“奧巴馬醫改”，普利巴斯的表現也未能讓特朗普滿意。

CNN還指出，普利巴斯也缺乏特朗普團隊核心成員的支持。據兩位知情人士透露，包括特朗普女兒和女婿在內，已經失去了對普利巴斯的信任。其中一位人士透露特朗普的親屬最終敦促了特朗普對白宮人員進行審慎的改組。

不過白宮首席策略師史蒂夫·班農預計將留任，至少現在是這樣。有消息人士對CNN稱，保守派人士建言特朗普，如果現在再將班農除去，那麼對特朗普將面臨更大的威脅。

約翰·克裏有着長達約50年的軍事生涯，並曾任職軍屆高官。此外，·約翰克裏還擔任過國美國國會立法聯絡員，並深耕伊拉克和阿富汗事務。

美國3共和黨人爲何投反對票？

（綜合報導）清晨1時30分，共和黨領袖制定、三小時前才出爐的「瘦身版」法案，在戲劇性的表決中，以49票對51票挫敗。投反對票的這三名共和黨參議員，明年都不需面對選民爭取連任。

自從參院6月底審議健保案以來，柯林斯一直反對最初廢除和取代歐記健保的「更佳健保協議案」(BCRA)，以及25日未過關的修正版本。她也否決26日投票的法案，甚至在前一天還反對開始辯論，而是推動兩黨協商，以及從委員會重新開始制定法案。

柯林斯在聲明中說，國會需要重新考慮作法，歐記健保有缺點，在一些地區接近崩潰。但是共和黨和民主黨應合作解決這些非常嚴重的問題，而不是黨派鬥爭。

穆考斯基則擔心BCRA對阿拉斯加擴大醫療補助計畫(Medicaid)的影響，因爲該法案和後來的版本，都是縮減擴大的醫療補助和削減經費。她反對展開辯論，內政部長辛克因此警告穆考斯基，她的反對票將危及阿拉斯加與川普政府的關係。

馬侃的投票則出乎意料，他因腦癌診斷而不在國會，25日回來時，多數人以爲他是來拯救共和黨。但是在幕後，參院少數黨領袖舒默一直遊說他，舒默事前就知道馬侃會跑票。

馬侃28日投票後表示，瘦身版法案不會降低費用、增加競爭或改善醫療，「我們現在應回到立法的正確作法，把法案送回委員會，舉行聽證，接受兩黨和州長們的建議，制定終於提供平價健保的法案」。

美國蒙郡保育地 葵花田盛放

（綜合報導）美國華府盛夏，美不勝收！華府東北肯尼沃斯最美的蓮花季剛剛過去，風華正盛的是葵花田。各地向日葵花田從7月24日起盛放兩周，最佳賞花地點是馬州蒙郡西北的麥奇–貝雪絲野生保育地(McKee–Beshers WMA)。

占地2000英畝的這塊野生保留地一周七日、一天24小時開放，共有九塊向日葵花田，蒙郡是華人移民聚居區，最近成群結隊造訪者不少，流連花海後也忙著在社群網站猛曬太陽花美照，更吸引了一波波訪客和攝影發燒友。

麥奇–貝雪絲野生保育地與波多馬克河緊鄰，從I–495環城公路39號出口下River Rd.，往西向波多馬克開11里，與112號公路(Seneca Rd.)交會處，左轉繼續在River Rd上行駛2.5英里，保育地就在左側。

園區歡迎賞花，但謝絕採花賊，有關詳情可電(410)356–9272。

白宮內鬥公開化

新白宮通訊主任屢用髒話指責對手

（綜合報導）美國白宮內部一觸即發的矛盾當地時間7月27日進入大衆視野。美國總統川普新任命的白宮通訊主任安東尼–斯卡拉穆奇對白宮裏的對手展開措辭激烈的抨擊，並且屢爆粗口，譴責那些對媒體泄漏信息，有損川普政府，讓川普政府臉上無光的人。美國媒體7月28日報導稱，紐約客周刊27日在網上刊登了對斯卡拉穆奇的採訪報導。斯卡拉穆奇在採訪中將矛頭直指白宮辦公廳主任雷恩斯·普利巴斯和川普的首席策略師史蒂夫·班農。

前車之鑑 美國新州安檢高空遊樂設施

（綜合報導）美國俄亥俄州發生高空遊樂設施重大事故導致1死7傷，新州多個集市、遊樂園都開始檢查自己的高空遊樂設施，多個設施暫時關閉。新州社區事務局將後續逐一檢查。

正值盛夏，新州各郡有數十個集市、遊樂活動，其中不乏高空遊樂設施。在俄亥俄州立集市(State Fair)上出現重大安全事故的遊樂設施「火球」，由新州門羅市(Monroe)的美國遊樂公司運營，此前也在新州州立梅多蘭茲集市開放，引發公衆對新州諸多遊樂設施安全的擔憂。

受此事件影響，新州著名旅遊景點野木林(Wildwood)莫雷碼頭(Moreys Piers)28日緊急停止了「大漩渦」、「它」兩大高空遊樂設施；孟莫斯集市同日也暫停了「巨爪」(The Claw)的營運。孟莫斯集市主管科爾曼(Matt Coleman)表示，「巨爪」只是預防性暫停，在社區事務局檢查後將重新開放。莫雷碼頭發言人稱，遊樂園謹慎關閉了兩個設施，還未決定何時重新開放。新州最大的六旗樂園(Six Flags Great Adventure)則還未在官網或臉書上宣布。

根據美國消費者產品安全委員會統計，2016年全美遊樂園受傷人數達3萬多人；2010年以來，已至少發生22起致命事故。集市和遊樂設施的安檢在各州都不盡相同。新州由社區事務局負責，俄亥俄州由農業局負責，賓州由勞工局負責，德拉瓦州由消防局負責，喬治亞則由保險與安全辦公室分管。專家認爲，如果各州能夠就遊樂設施的安全問題進行資源交流，或能進一步提升安全。

休士頓華嚴蓮社
Avatamsaka Buddhist Lotus Society
休士頓華嚴蓮社每週開放七天（週一至週六上午9：00～下午5：00）。每週日皆有法會，由上午9：00～下午5：00
每月定期共修法會及活動
諷誦華嚴經 九時起 每月第一個星期日
禮拜八十八佛洪名寶懺 九時起 每月第二個星期日
諷誦華嚴經 九時起 每月第三個星期日
禮拜藥師經 九時起 每月第四個星期日
禮拜萬佛/彌勒三經 九時起 每月第五個星期日
地址：9369 Wilcrest Dr.,Houston,TX 77099
電話：（281）495–9700or (281)879–4485
傳眞：（281）498–2984

西南華人浸信會 張文傳博士 主任牧師
Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
281–495–1511 網址:www.swcbc.org 郵箱:info@swcbc.org
禮拜日 英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工 9:30am
粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工 11:00am
禮拜三 粵語長青長輩團契 10:30am
禮拜五 AWANA兒童聚會 7:30pm
英語青少年團契 7:45pm
高中SAT補習班 7:45pm
粵語、普通話週五團契及其他聚會 7:45pm
各團契小組聚會時間及教會活動詳情，請瀏覽本會網頁

恩典華人浸信會
GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜：廣東話 、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於 Sugar Land Baptist Church 內)
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:00 至 10:15
迦南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
迦密團契 星期天下午
路加團契 每月一次
休閒小聚 每月一次
家庭查經 每月一次/週四下午 7:00
伉儷團契 請致電查詢
郭美德主任傳道 • 顧問牧師梁德舜牧師
普通話牧師：福彼得牧師
TEL : 832-382-3316
E-mail : info@gracechinesebaptist.org
C03_GRACE恩典浸信會2468_4

貨運報關
全通船舶運輸公司
ZEN CONTINENTAL CO., INC.
三十年歷史 13家分公司
• 海運、報關、卡車、倉儲
• 每週貨櫃進/出口東南亞
• 承運整櫃、散貨、大宗貨 冷凍櫃、空運、保險
提供一條龍門到門服務
服務一定周到 價格絕對優惠
請聯絡 ELLEN CHI
Email: houellenc@zencon.com
Website: www.zencon.com
TEL:(713) 780-8727 , FAX:(713) 780-8867
Eldridge Pointe Office Condos
142 Eldridge Rd. #B, Sugar Land, TX 77478
C11–ZEN CONTINENTAL 全通船舶運輸7B_8

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天 / 10:00am–5:00pm
每週日09:00am–11:30am 英語講座禪坐
10:00am–12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm–03:00pm 念佛共修
03:00pm–04:30pm 佛學研討
每月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借
每月第二/四 週四 7:30pm–9:30pm 西北區佛學研討會
每月第二 週六下午 2:00pm–4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿
Tel:(281)498-1616 | Fax:(281)498-8133 | www.jadebuddha.org
6969 Westbranch Dr, Houston, TX 77072
C03_JADE玉佛寺1234567B_4

MEMORIAL CHURCH OF CHRIST
中文堂
週日 [中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am
[英文成人及兒童主日學] 9:30am
[英文敬拜] 8:20am / 10:30am
地 址: 900 EchoLane, Houston, TX 77024
連絡人: 陳相如
電 話: (713)732-6265
(本教會設有聖經學校，其學分可轉至正式聖經學院，以申請聖經研究學學士和碩士學位，並可保持學生身份)
C03_MEMORIAL中文堂567B_4

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128
誠實信用 收費合理 備Supra Key
碩士土木工程師
Richard Liu
E–mail : richliu222@gmail.com
手機 : (832)434–4999
www.expertbuildingprotection.com
R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

美南新聞日報 休士頓黃頁
以時代做見證！用文字寫歷史。
電話：281–498–4310 | 傳眞：281–498–2728 | E–mail: ad@scdaily.com | www.scdaily.com

日本將取出福島核電核燃料熔塊 系難度最大環節

綜合報導 工作人員在截至本月使用機器人對東京電力公司福島第壹核電站3號機組進行了調查，結果發現反應堆正下方和安全殼底部存在塊狀物體，很可能是核燃料熔化後與反應堆結構混合形成的“核燃料熔塊”。

日媒指出，取出這些熔塊需要遠程操控機器人等來進行，被認為是廢堆作業中難度最大的環節。

對此，日本經濟產業大臣世耕弘成在內閣會議結束後表示：“確認到了可能是核燃料熔塊的熔化物，得到了很多寶貴的資料。將結合這份調查的分析和評估結果，爭取在9月左右敲定取出熔塊的方針。”

據悉，根據現行的廢堆進程表，敲定取出熔塊的具體方法的時間為明年度上半年，啟動該作業的時間為4年後，即2021年結束以前。

當被問及日本政府是否考慮修改目前的進程表，世耕回答說：“現階段，我認為會按進程表進行。”世耕以此表示，將按照現在的進程安排開展廢堆作業。

印度萬余人感染甲型H1N1流感病毒 數百人死亡

綜合報導 甲型H1N1流感是壹種急性、傳染性呼吸器官疾病，其特征為突發、咳嗽、呼吸困難、發熱等。這種流感病毒傳染性很強，秋冬季屬於高發期，也可以全年傳播。在印度，甲型H1N1流感病毒今年卷土重來。據印度媒體報道，今年印度全國已經有至少632人死於甲型H1N1流感病毒。

據報道，截至今年7月16號，印度全境已經有13188人感染甲型H1N1流感病毒，死亡632人。流感病毒致死率最高的地區為馬哈拉施特拉邦，2738人感染，300人死亡。在首都新德裏，官方公布的數據顯示，目前為止已有241人感染甲型H1N1流感病毒，4人死亡。

印度恒河拉姆爵士醫院主任醫師阿圖爾指出，甲型H1N1流感病毒通常在冬季或雨季後開始傳播，但今年6月以來卻出現了大量的甲型H1N1流感病例。

印度恒河拉姆爵士醫院主任醫師 阿圖爾：在雨季我們常見的流行病壹般是瘧疾、基孔肯雅熱和登革熱等等，但是除此之外今年還收到了甲型H1N1流感的感染報告。這種流行病出現在這個季節是出乎我們意料的，出現時間相對提前了，因此我們需要對所有出現發熱、感冒、咳嗽的患者做壹個全面的篩查。

據印度媒體報道，當地臨床醫生懷疑，甲型H1N1流感病毒可能已經變異。阿圖爾表示，印度中央政府已經組織壹支快速反應小組部署在馬哈拉施特拉邦，以調查病例大量出現的原因。

阿圖爾：我們還不知道甲型H1N1流感病毒提前流行的確切原因，原因可能是多方面的。對於病毒性疾病，要流行起來氣溫必須有助於病毒滋生，可能這就是原因。感染病毒還與免疫力強弱有關，免疫力比較弱的人群比如年幼或者年長的人，有糖尿病、心臟病等慢性疾病的人，這些人比其他人更容易被感染。

為加強應對，從7月24日起，印度壹些地方的衛生部門開始挨家挨戶對居民進行排查，壹旦發現疑似病例立即送往醫院診治。醫生建議，在病毒流行期間，要盡量避免前往人群密集地區域，並且要勤洗手，註意清潔衛生。與此同時，印度醫生開始擔心，甲型H1N1流感與其他傳染病的交織，可能會讓印度醫療系統不堪重負。

歐盟公開日歐EPA框架協議部分條文 日本要求刪除

綜合報導 歐盟委員會在未與日本方面進行協調，不等得出最終協議的情況下將日歐經濟夥伴關系協定（EPA）談判的框架協議的部分條文在網站上公開，日本外務省提出異議並要求其刪除。多名相關人士透露了這壹消息。

報道稱，有關信息披露的此類要求十分罕見。與重視確保談判透明度的歐洲相比，突顯了日本政府的消極姿態。據悉其背景是考慮到國內協調等。

日本外務省歐盟經濟室指出，在達成最終協議之前公開條文壹事，“在日本通常不這麼做。（全球範圍內也）是相當罕見的做法。”有關從網站中刪除等應對措施，稱與歐盟方面“正在討論”，但“無法回答具體正在如何進行交涉”。

歐盟委員會“考慮到對談判的關註程度不斷高漲”，於本月公開了部分條文。有關日本要求刪除壹事，歐盟委員會貿易總司發言人表示“不予置評”。

據悉，公布出的條文中有包括緊急進口限制的啟動條件在內的“貿易救濟”、“補貼”、“爭端解決”等13個領域的部分或全部內容。但未公開包括撤銷關稅的“貨物市場準入”等。

此外，“有關在條文中寫入數據自由轉移的必要性，在協定生效後3年之內重新考慮”等有關電子商務的條文等，在達成框架協議階段尚未確定的部分也以添加括號的形式公開。

觸動日方神經的原因之壹是日本在野黨及農業團體批評日本政府公開的信息少於歐盟。日方相關人士表示：“連向國會議員都尚未說明的條文出來就糟糕了。”

另壹方面，歐盟時常受到來自媒體及非政府組織(NGO)的壓力，呼籲其不要進行秘密談判。歐盟官員表示：“不僅是EPA談判，歐盟在所有貿易談判中均重視對市民、歐洲議會及成員國保持透明。”

韓執政黨推動修訂法律 旨在大規模改革國情院

綜合報導 韓國前國家情報院長元世勛涉嫌介入政治和選舉的錄音文件在法庭曝光後，韓國共同民主黨宣布，將以此為契機針對國情院展開大規模改革。

民主黨院內代表禹元植在召開的最高委員會上表示“最近前國情院長元世勛的錄音文件曝光，令人倍感震驚”，“調查機關必須查清元世勛前院長的背後支持者，徹查所有在樸槿惠政府期間發生的相關問題”。

禹元植表示“法律賦予國情院的國內情報搜集職能和對共搜查權壹直被國情院用作非法介入國內政治的借口，必須予以廢除”，“必須通過定期國會修改《國家情報院法》，利用最基本的法律機制保障國情院的政治中立”。

韓國總統文在寅曾在競選中承諾撤銷國情院搜集國內情報的職責、取消國情院的搜查職能並將國情院更名為“海外安保情報院”。

韓國國情院長徐薰上任後，廢除了進出部門、機關、團體、報社等機構組織搜集情報的國內情報官員（IO）制度，並對國情院進行結構改組，采取了壹系列防止國情院介入政治的措施。

然而，更改部門名稱和取消國情院的搜查職能，只能通過修改《國情院法》實現。也就是說，真正意義上的國情院改革只能通過國會立法完成。

現在提交到國會審議的國情院改革法案由陳善美議員在今年6月提出，其中包括將國情院更名為海外安保情報院(簡稱情報院)和取消國情院對共搜查權等文在寅當選承諾的核心內容。

法案還新增了制約情報院非法行為的條款，規定當情報院長在履行職務過程中做出違反憲法和法律的行為時，國會可以對其進行彈核。

翰林教育學院
恭賀翰林Medical Center校區落成
Houston / Katy / Sugar Land / BellaireCity/ Medical Center/Richmond 全日校車可接送回家
○SAT強效英語提高班（10天內可大幅度提高得分）
●新移民強效英語提高班
○夏令營，冬令營，寒暑假來美遊學營或赴國外遊學營
●智障學生，多動症，自閉症，心理輔導，治理輔導中心
全部專業教師執教，教學經驗豐富，寓教於樂，潛能開發
課後輔導（After School） 火热招生中!
小學生 中學生 高中生 每天全科提高訓練
Richmond/Houston/ Katy/ Sugar Land/ Bellaire/ Medical Center 多條線路校車接送，可代送回家，完成作業，每日小班制密集訓練英語(Reading，Writing，SAT) 中文，數學，奧數， Algebra，Geometry，Pre-Calculus，Calculus，Statistics，Contest Math，Biology，Chemistry，Physics，以及SAT, ACT, Pre-AP課程，AP課程，GT班。根據學生興趣學習鋼琴（含每天鋼琴陪練），繪畫（國畫，西洋畫，書法，素描等）乒乓球，國際象，棋圍等多項才藝班。
周末學校(Per Class to 12 Grade) 火热招生中!
每周六周日開班小學，初中，高中全科提高訓練
開設覆蓋英語(Reading，Writing)，SAT強效提高班，中文，數學，以及SAT, ACT, Pre-AP課程，AP課程，GT班鋼琴，電子琴，芭蕾舞，中國古典舞，中國武術，跆拳道，西方禮儀，音樂表演，演講與談判技巧，中英文唱遊，西洋畫，國畫，書法，手工藝，國際象棋，圍棋，乒乓球，籃球，足球，表演，拓展訓練，綜合運動，視覺藝術設計，綜合科學課，實驗課，動畫制作，初級編程，遊戲設計，機器人工程，Photoshop圖像設計，攝影課程，視頻制作課程等十大類幾十余種培訓課程全部Open，學生可根據自己的興趣，自由選擇，另含精彩的週末外出旅行活動。 報名請提前电话预约

秋季招生 713-340-9388 www.hanlinusa.com
■現在報名，中文課可有50%的折扣
7505 fannin, suite 215 Houston, TX, 77054(休斯頓醫學中心校區)
9600 Bellaire Blvd #232 Houston, TX, 77036(中國城王朝二樓)
S02-HANLIN ACADAMY 翰林學院6B_16

WECA Vanguard Academy
713-653- 4320 中文
281-530- 9895 英文
衛凌學校暑期班
夏令營日期：5月29日-8月25日（共13周）
夏令營時間：周一至周五 6:30am-6:30pm
夏令營費用：$160/周（按周收費）
學生年齡：6-12歲

優惠多重 (數量有限，送完即止)
● 凡在5月21日前报名或一次性报名满4周以上的学生，免注册费并赠送卫凌学校T恤一件；
● 一次性报名满6周或以上的学生，学校还将额外赠送一把口風琴；
● 一次性报名满10周以上的学生，学费减免$50/人；
● 一次性报名13周的学生，学费减免$100/人！
費用：涵蓋所有課程費、學生材料費、營賽午餐和上下午健康點心費，無其他額外費用！
接送：從醫學中心到香港城百利大道沿線及周邊地區，如有需要，可考慮安排接送。具體情況，請在報名時與我們聯系。

學校地址：6925 Turtlewood Dr. Houston, TX 77072
學校網址：www.vanguard-academy.net
S02-VANGUARD 衛凌學校2467C_16

騰龍教育學院 Talent Academy
www.talentacademy.org
持州政府幼教執照 學費可申請低稅
中英雙語幼兒園（1歲半~5歲）Day Care
在美獲教育學碩士老師親自執教
中西結合教學方法，幼兒早期智力開發
藝術熏陶教學生動，室內室外遊樂活動
騰龍課後班 After School
全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐富多彩,各色才藝班，全部專業老師執教
暑期夏令營、秋季星期天中文學校
雙語幼兒園課後班熱烈招生中
首創中文字經私塾班，快速識字法，讓您的孩子曲不離口，天天學中文！
歡迎電話，傳真報名。
聯絡電話：(281)242-0989 (832)528-0880 (832)528-0882
校址：4555 Highway 6 Suite W, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場)
S03_TALENT騰龍學院4567B_8

育才學校 Double Star Academy
www.double-star-academy.com
辦理秋季，春季留學業務
暑假是學生增強數學能力，提高數學成績的最好時機，所以正確選擇一所好的學校，才能學到更多的知識，新學年才能取得好成績。
育才學校教師“陣容超強”：數學張老師是HISD從中國招聘的，直接來休士頓教高中數學的高級教師，這在中,美兩國的高中領域，都是絕無僅有的。張老師能夠在很短的時間內，提高學生的數學成績，增強數學能力，這在2010--2015年的暑假已經得到了驗證。英語教師是美國現任初中，高中英語教師（有證）
數學：高中：Algebra I; Algebra II; Geometry; Pre-calculus; Calculus; SAT; 7th-9th grade word problem solving
初中：6th—8th grade GT math; Pre-Algebra; Algebra I; word problem solving
小学：1st—5th grade GT Math; word problem solving; Number Sense; Math Count.
英語：7th—9thgrade reading; writing; Grammar; Vocabulary. SAT Reading; Writing.
2nd—6th grade Reading; Writing
爲剛來美國的學生提供各年級的數學雙語教學，效果非常好！
Cell：713-259-1565 微信號 17132591565
地址：9730 Townpark Dr. Houston Tx. 77036

IQ VIET MY
IQ TUTORING CENTER
課後安親班
The Professional Tutoring Center
位於中國城精華商圈，國泰銀行二樓 Email:iqtutoring2010@gmail.com
安親班特色：小班制，每班僅收8名學生，提供免費專車到校接送服務。
服務項目：協助學生完成功課，提升學生程度展開進階課程。

報名 (281)908-1212
專線：(832)387-0762
招生對象：學前班-高中12年級學生 (pre-k to 12th grade)
教學內容：Reading , Algebra , Geometry and Physics。
課輔時間：周一至周五，下午3點至晚上8點。
周六特別開設SAT班及一對一個人家教班
周六：9點至下午2點。(周六課程免費，不需另外繳費)
地址：9440 Bellaire Blvd suite 200 Houston TX 77036 (國泰銀行二樓)
地址：12000 Bellaire Blvd Suite 160 Houston TX 77072 (近Kirkwood)
S02-IQ TUTORING CENTER25B_16

瀚崴文理才藝學校
連續6年榮獲糖城最佳教育獎、全年招收雙語幼兒園、課後輔導班（可代送回家）、中文班、西文班、GT英數
珠心算數學班、繪畫、鋼琴、Chess、Engineering、舞蹈
糖城校園：Fame Well School
TEL: 281-980-1489 832-279-8143
2317 Settlers Way Blvd.
Sugar Land 77478
凱蒂校園：Best Kids Academy
TEL: 832-437-1777 832-282-9886
21915 Royal Montreal Dr.Katy 77450
www.famewellschool.com
孔子學院國家漢辦授權漢語考試中心、國外來美遊學團、暑期育樂營、Field Trip.
籃球(可one on one校隊代訓)、乒乓球、羽毛球、游泳.
最佳幼教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 持政府執照學費可抵稅
休士頓華人唯一買地自建最大民營連鎖綜合學校附設:游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室、Playground、學校標準格局寬敞安全57,000呎、全新設備、政府培訓一流師資、勤教嚴管、品質保證,學費合理,課超所值.
KATY周六中文學校特設2歲~4歲幼兒班和5歲~12年級實力班
採用馬立平漢拼簡体字課本教學. 珠心算數學. 繪畫. GT 英數. 老外學中文. 鋼琴. 舞蹈. 藍球. 乒乓球. 西洋棋.
珠心算實力班及數學高分保證班 (5歲~G8)
梁楚宜校長親授珠心算(加、減、乘、除)技巧,啓發智慧,增強記憶力,配合應用數學分析演算,訓練思考邏輯及計算能力的快又準,使學習過程不在害怕,而是充滿自信,質量控管限定70位.
糖城、凱蒂唯一蒙特梭利雙語學校 (1歲半~5歲)
由Montessori專業執照經驗教師分級小班教學,獨特教材及教具訓練手部肌肉,使幼兒反應靈活強化自信心及群體生活能力,提昇日後認眞學習、閱讀書寫能力及情緒穩定. 天天密集中文教學建立識字背誦好根基. 供午餐及早晚點心.
課後輔導班 After School (PreK-9年級)
校車接送, 完成作業、每日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數加強、考題訓練、提供點心,定期和家長聯繫.
暑期國外來美遊學營 (5歲~14歲)
安排知(感)性參觀從活動中潛移默化的認識美國生活文化、遠程旅遊.
國際熱愛大自然促進會
教導學生大自然快樂操、歡喜歌以達和諧的身心教育.
暑期游泳訓練密集班 (瀚崴校內標準游泳池)
專業教練教授呼吸划水、滾翻轉身、蹬腿出發、自由泳、仰泳、蛙泳、蝶泳.
繪畫基礎、中級、高級班(5歲以上)
由三位專業老師教授各種繪畫技巧、物像遠近大小比率、色彩調配、及不同筆具和材料之使用. 含素描、彩色鉛筆、蠟筆、馬克筆、炭、墨汁、水彩、油彩、粉彩、膠彩并定期畫展.
藍球&乒乓球1 on 1或 5~12歲
控球/運球/投籃/傳球/接傳/防守/進攻/團隊戰略/體能彈跳.
孔子學院國家漢辦漢語考試中心(HSK)漢語水平考試、(YCT)中小學生漢語考試、請上網查詢報名:
www.chinesetest.cn
S03-FAME WELL 瀚崴中文學校256B_16

「多抱孩子一分鐘」減輕生念頭

上半年自殺求助個案微升 團體籲多關心青少年

香港文匯報訊（記者 殷翔）都市社會，家庭關係日漸疏離，青少年遇到情緒困擾時，往往不願向家人求助，一些孩子更由此走上絕路。撒瑪利亞防止自殺會（SBHK）昨天公佈，今年上半年共處理9,757宗自殺求助個案，按年略有上升。SBHK主席黃祐榮表示，十分關注近來青少年自殺個案頻仍。他指出，青少年價值觀與父祖輩已明顯不同，他們更尋求家庭溫暖、人際認同和個人價值觀，呼籲父母們「多抱孩子一分鐘」，多參加親子活動，給孩子家庭溫暖，鼓勵他們自行選擇自己的正面人生路。

SBHK是向絕望和瀕臨困境的市民提供及時幫助的香港志願機構，由義工組成，已運作57年，救人無數，主要通過電話熱線、探訪、面談、電郵和網上即時對話等，疏導意圖自殺者的情緒困擾。

向SBHK求助個案數目每年增加5%至10%，熱線中心於今年上半年共處理9,757宗個案，其中當事人求助為6,561人次，其餘則為親友向熱線查詢及求助。

「真心話室」開解年輕人

該會總幹事曾展國表示，由於青少年現時更習慣於網絡世界尋求幫助和資訊，打熱線求助的青少年比例愈來愈少，由20年前約25%大幅降至近年的5%。該會7年前開設了網上防止自殺服務（真心話室），以網上即時對話輔導求助者，希望為受情緒困擾青少年提供一個他們接受的援解途徑。

真心話室於今年上半年接觸了656名求助者，當中逾80%為15歲至34歲的年輕求助者。SBHK正籌備推出手機程式，並延長網上真心話室服務時間，希望更多情緒困擾的青少年得到及時開解。

黃祐榮（右）介紹上半年自殺求助情況。 香港文匯報記者殷翔 攝

曾展國指出，現時逾230名義工不敷應用，因此該會正舉行第六十期招募義工職前訓練班，希望多招募50名至100名義工，加入拯救生命的行列。

每宗自殺案 原因不一樣

黃祐榮指出，青少年的價值觀已進入第三代模式，隨時代發展產生很大變化，對青少年的輔導也需與時俱進。

他說：「第一代祖輩戰後來港，只求能生存下去；第二代父輩只求能有個穩定的工作和居所，感情困擾相對較少；現時第三代年輕人，雖成家立業很困難，但絕大多數都有父輩提供的穩定生活環境，再無長輩時代只求生存的緊迫感，他們更重視感情、人際和個人價值觀的體現。」

他坦言，由於都市生活忙碌，很多孩子是在祖父母及外傭照顧下長大，與父母關係疏離，缺乏家庭溫暖，「當他們遇到成長中的煩惱時，也失去一個最牢固的家庭保護網。」

黃祐榮引用近日媒體報道一名17歲少年因失戀而自殺，令他很難過，「當事人自幼由祖父母帶大，最近才與父母同住。其實每宗自殺個案，背後原因都不會單一。如果這少年及時得到家庭支持，親情溫暖，感情進入死胡同時能與父母交流，相信一個年輕的生命就不會早早夭折，他的家人不會傷痛終身。」

SBHK最近舉行「黑夜見黎明」通宵城市定向比賽，以及「麥兜．豬肉在前」親子長跑，吸引數千名市民參加，正是希望向社會傳達「多些親子活動，多給青少年接觸新鮮事物，鼓勵他們選擇自己的人生路」等正面信息。

特稿

男人收埋心事 實較女性高危

據SBHK公佈今年的上半年自殺求助個案中，男性佔54.3%，略多於女性，但義工評估自殺危機中度至高度，並需轉介給自殺危機處理中心跟進的742宗個案中，女性比例卻高達67%。

有自殺意圖的原因中，男性主要涉及婚姻、財務與健康等問題，女性很多是因親友自殺而起絕念，其次則為精神抑鬱與婚姻問題。

SBHK副主席周婉芬表示，其實男性有自殺意圖時更高危，只是男性大多拒絕向外界求助，因此求助個案低於女性，「有絕念的人士最重要是肯求助，SBHK上半年跟進的742宗個案，最終無人自殺。」

周婉芬：通宵「驚心」30年

周婉芬堅守通宵「生命熱線」逾30年，她回顧一些求助個案仍感覺驚心動魄，印象深刻。有年冬天，她接到一名男士求助電話，對方明顯酒醉，哭得說不出話。

她當時心跳加速，感覺很危險，斷斷續續下得知，該男子婚姻出現問題，正身處黃大仙其35樓寓所露台，打算尋死。周婉芬百般開解，又借口風聲太大聽不清，終令對方情緒稍微平伏，回到安全處交流。她聽到電話中已沒有風聲，才暗暗鬆口氣。

還有一次深夜接到電話，也是一位情緒激動、泣不成聲的男士，她不時聽到對面急促的喇叭聲及風聲。周婉芬感覺不對路，詢問之下得悉他因婚姻破裂，正駕車於東區走廊高速行駛，打算撞個車毀人亡。

周婉芬懇求對方將車輛停在安全區，卻遭對方掛斷電話。她整晚擔心，第二天連忙買報紙，看有沒有重大交通事故，幸好沒看到疑似事件。

周婉芬指出，男士不願讓人看見自己脆弱的一面，因此往往等到絕望情緒累積至頂點時，才會致電熱線，那時已很危急，「每個人的情況都很不同，當熱線義工最重要是誠心聆聽，感同身受，才能對求助者有所幫助。」

她續說，似乎微不足道的小事，對一些人而言，可能已嚴重至無法接受。

「當義工教曉自己面對人生」

她憶述，有一名餐廳女侍應遵循老闆指示，拒絕一位有緊急需要的人士借廁所後，內疚哭泣並想自殺，「每個人都有可能走進死胡同，當義工其實教曉了自己去面對人生。」

10年前，需全天照顧的父母住進老人院，周婉芬回家面對空無一人的房間時，突然絕望得像跌進無底深洞。當義工的經驗挽救了她，她連忙致電一個好友，哭述了兩小時，終擺脫絕念。

■香港文匯報記者 殷翔

工聯會促續查游梁「種族中傷」

香港文匯報訊（實習記者 黃珏強）工聯會立法會議員陸頌雄及新界東總幹事鄧家彪指出，平機會在中止處理「青年新政」游蕙禎及梁頌恆兩人涉「種族中傷」的投訴中有不少疑點，昨天到申訴專員公署，促請公署調查平機會行政失當，要求平機會落實公開譴責游梁兩人及公眾教育具體安排及內容，向公眾作出合理交代。

質疑平機會上級干預

陸頌雄及鄧家彪指出，平機會沒有接觸投訴人及援引司法案例，也未有接觸被投訴者，單純依據某一法律人士觀點決定不能按法例接納投訴，過程中有偏頗。而且，社會高度關注這起事件，平機會因而接獲逾150個涉及違反種族中傷的投訴，但僅兩個工作天便由「予以譴責」轉為突然抽起，最終因基於法律意見而停止跟進，懷疑是否受到上級的壓力或過度干預而中止有關調查。

他們續說，平機會於去年12月30日回覆投訴人的信件，行文內容清楚指明「平機會予以譴責」，質疑平機會上級對該回應是否知情。

平機會：據法律意見行事

平機會主席陳章明當時就有關事件受訪時，稱游梁正面對司法訴訟，據法律意見不適宜點名譴責，並曾在某專欄中提出不點名批評辱華言行。惟陸頌雄及鄧家彪指出，平機會與兩人的交流、去年12月30日覆信及今年1月3日抽起之新聞稿中，皆沒有提及不點名原因，質疑過程中是否經過討論，異常情況又是否因內部不同部門對事件的態度引致。

事發至今已近9個月，陸頌雄及鄧家彪懷疑平機會有否評估事件對社會造成的負面影響，縱容游梁的言行。

工聯會立法會議員促請公署調查平機會行政失當。

他們續說，今年2月約見陳章明時，對方表示會加強公眾教育，但至今仍未見平機會有進一步行動。他們對此感到失望，認為平機會未有積極處理歧視中華民族、中國人，甚至新來港人士等問題。

非公屋綜援戶平均貼租4000

香港文匯報訊（記者 文森）關注綜援低收入聯盟一項調查發現，本港非公屋綜援戶的租金津貼和關愛基金支援不足，逾半受訪租戶需要「貼租」，部分人更繳付貼近十大屋苑的呎租；近40%受訪者居住單位面對石屎剝落、滲水、停電或保險箱跳掣等問題。

關綜聯建議政府提升租金津貼限額，以應付90%私樓綜援戶的租金開支為目標，同時將關愛基金提供津貼項目恒常化，並就住屋開支比及單位人均面積、衛生、安全和設施訂立適切住房準則。

關綜聯於上月至本月12日以問卷形式訪問了185戶正領取綜援、租住非公屋單位的住戶，發現不少受訪者面對「貼租」的情況，租金高於租金津貼戶數共有94位，佔整體53.1%，平均的貼租金額更高至逾4,000元。

約60%受訪者過往3年都面對加租，平均加租約11.5%，最高更達37.5%，與開支與綜援租金津貼今年僅加4.3%有顯著差距。

若按呎租計算，71位受訪者需負擔40元以上的呎租，比十大屋苑的呎租更貴。調查亦顯示，呎租與居住面積有反比關係，即居住面積越小呎租愈高。

85%受訪者居於「套房/劏房」和「板房」，平均人均居住面積只有51呎，甚至比公屋擠迫。

關綜聯調查發現，本港非公屋綜援戶超過一半租戶需要「貼租」。

近40%受訪者居住單位面對石屎剝落、滲水、停電或保險箱跳掣等問題，逾35%受訪者的住所有「滲/漏水」和「蚤/蟲患」等問題。

團體促提升租金津貼

關綜聯表示，逾80%受訪者認為租金津貼不足，建議社署提升租金津貼限額，應付90%私樓綜援戶的租金開支為目標，並將關愛基金提供津貼項目恒常化。

關綜聯亦建議，政府訂立住屋開支比及人均面積標準、居住單位基本衛生、安全和設施準則，保障租戶享有基本適切住房權；同時，應牽頭讓民間團體及專業規劃與建築人士申請進行簡單改建，設置過渡性房屋或流動居所等。

陳肇始醫局分享施政理念

香港文匯報訊（記者 文森）食物及衛生局局長陳肇始昨天下午首次以局長身份，出席醫院管理局大會，分享政府施政理念。

繼早前分別視察新界西聯網及九龍東聯網後，陳肇始將於未來兩星期探訪其餘5個聯網的員工，了解他們共同面對及個別聯網需要處理的問題。食衛局表示，會在與7個聯網管理層和前線員工見面後，綜合整理有關意見並作出回應。

公立醫院急症服務及內科住院病床使用率繼續爆滿，達108%。前天使用率最高的是威爾斯親王醫院，達124%；其次是博愛醫院，達120%；伊利沙伯醫院及屯門醫院亦有115%。

眞能省傢俱公司 Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店，展示數百種傢俱
美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應
床墊廉售高達71%off
貨眞價省，華人自營（華台英語）
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息
二件式 全套單人床 $129
七件式 客廳組＊ $649
五件式 木面鐵腳餐桌組 $129
五件式 實木餐桌組 $249
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 $ 25
三件式 木面鐵腳咖啡桌組 $ 35
5呎高落地燈 $29
四件式 臥房組 $289
雙層床(含兩床墊) $259
Queen Headbord $19
一套Queen bed $159
＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)
電話：713-723-9116
地址:12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約1哩
(精通華、台、英語)
F08_N&J眞能省45678_16

床墊世界 MATTRESS WORLD
實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081 (United plaza商場內)
數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店
SIMMONS 專賣各式名牌高級床墊 Simmons,Kingkol等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
席夢思
營業時間 週一至週六 11:00am-7:00pm 週日休息
30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具
免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 -$595
F08-MATTRESS WORLD 床墊世界124567B_16

用方塊文字與您共識 用文化情懷與您長伴
美南新聞日報 休士頓黃頁 電話：281-498-4310 · 傳眞：281-498-2728 · E-mail: ad@scdaily.com

習近平 十九大行動綱領 須全面戰略前瞻

香港文匯報訊 據新華網報道，省部級主要領導幹部「學習習近平總書記重要講話精神，迎接黨的十九大」專題研討班26日至27日在京舉行。中共中央總書記、國家主席、中央軍委主席習近平在開班式上發表重要講話強調，即將召開的中共十九大，是在全面建成小康社會決勝階段、中國特色社會主義發展關鍵時期召開的一次十分重要的大會，能否提出具有全局性、戰略性、前瞻性的行動綱領，事關黨和國家事業繼往開來，事關中國特色社會主義前途命運，事關最廣大人民根本利益。中國共產黨要明確宣示舉什麼旗、走什麼路、以什麼樣的精神狀態、擔負什麼樣的歷史使命、實現什麼樣的奮鬥目標。

中共中央政治局常委李克強、張德江、俞正聲、劉雲山、王岐山、張高麗出席了開班式。

準確判斷世情國情黨情

習近平指出，中國特色社會主義是改革開放以來黨的全部理論和實踐的主題，全黨必須高舉中國特色社會主義偉大旗幟，牢固樹立中國特色社會主義道路自信、理論自信、制度自信、文化自信，確保黨和國家事業始終沿着正確方向勝利前進。我們要牢牢把握我國發展的階段性特徵，牢牢把握人民群眾對美好生活的嚮往，提出新的思路、新的戰略、新的舉措，繼續統籌推進「五位一體」總體佈局、協調推進「四個全面」戰略佈局，決勝全面建成小康社會，奪取中國特色社會主義偉大勝利，為實現中華民族偉大復興的中國夢不懈奮鬥。

習近平續指，謀劃和推進黨和國家各項工作，必須深入分析和準確判斷當前世情國情黨情。我們強調重視形勢分析，對形勢作出科學判斷，是為制定方針、描繪藍圖提供依據，也是為了使全黨同志特別是各級領導幹部增強憂患意識，做到居安思危、知危圖安。分析國際國內形勢，既要看到成績和機遇，更要看到短板和不足、困難和挑戰，看到形勢發展變化給我們帶來的風險，從最壞處着眼，做最充分的準備，朝好的方向努力，爭取最好的結果。

習近平進一步指出，到2020年全面建成小康社會，實現第一個百年奮鬥目標，是我們黨向人民、向歷史作出的莊嚴承諾。我們要按照黨的十六大、十七大、十八大提出的全面建成小康社會各項要求，突出抓重點、補短板、強弱項，特別是要堅決打好防範化解重大風險、精準脫貧、污染防治的攻堅戰，堅定不移深化供給側結構性改革，推動經濟社會持續健康發展，使全面建成小康社會得到人民認可、經得起歷史檢驗。2020年全面建成小康社會後，我們要激勵全黨全國各族人民為實現第二個百年奮鬥目標而努力，踏上建設社會主義現代化國家新征程，讓中華民族以更加昂揚的姿態屹立於世界民族之林。

全面從嚴治黨任重道遠

習近平強調，黨要團結帶領人民進行偉大鬥爭、推進偉大事業、實現偉大夢想，必須毫不動搖堅持和完善黨的領導，毫不動搖推進黨的建設新的偉大工程，把黨建設得更加堅強有力。只有進一步把黨建設好，確保我們黨永葆旺盛生命力和強大戰鬥力，我們黨才能帶領人民成功應對重大挑戰、抵禦重大風險、克服重大阻力、解決重大矛盾，不斷從勝利走向新的勝利。實踐使我們越來越深刻地認識到，管黨治黨不僅關係黨的前途命運，而且關係國家和民族的前途命運，必須以更大的決心、更大的勇氣、更大的氣力抓緊抓好。

習近平強調，全面從嚴治黨永遠在路上。一個政黨，一個政權，其前途命運取決於人心向背。對黨的十八大以來全面從嚴治黨取得的成果，人民群眾給予了很高評價，成績值得充分肯定，經驗值得深入總結。但是，我們決不能因此而沾沾自喜、盲目樂觀。全面從嚴治黨依然任重道遠。全黨要堅持問題導向，保持戰略定力，推動全面從嚴治黨向縱深發展，把全面從嚴治黨的思路舉措搞得更加科學、更加嚴密、更加有效，確保黨始終同人民想在一起、幹在一起，引領承載着中國人民偉大夢想的航船破浪前進，勝利駛向光輝的彼岸。

■習近平在省部級主要領導幹部「學習習近平總書記重要講話精神，迎接黨的十九大」專題研討班開班式上發表重要講話。 新華社

■習近平強調，要堅決打好精準脫貧攻堅戰。圖為習近平日前赴山西考察時，探望貧困村民劉福有一家。 資料圖片

■今年6月28日，國產新型萬噸級驅逐艦首艦下水，對於實現中國夢強軍夢具有重要意義。 資料圖片

■習近平指出，要樹立中國特色社會主義文化自信，助力實現中國夢。圖為慶祝香港回歸祖國20周年盛大文藝晚會。 資料圖片

專家解讀 重要講話定調十九大

中共黨建專家認為，此次專題研討班是中共十九大之前一次重要的黨內會議，習近平的重要講話既突出了中共最高領導人站在新起點上作出的新決策，也完成了對黨內高級領導幹部的一次思想總動員，對十九大具有定調意義。

中共中央黨校黨建教研部教授張希賢對中通社記者說，習近平此次重要講話表明，中共十九大的主題將很可能圍繞「高舉中國特色社會主義偉大旗幟，決勝全面建成小康社會，為實現中華民族偉大復興中國夢而奮鬥」的主題展開。十九大政治報告將很可能集中力量解決三個問題：一是繼續推進理論創新，二是決勝全面建成小康社會，三是堅持黨的領導，全面推進黨的建設，把全面從嚴治黨的工作進一步抓下去。

中共中央黨校黨建教研部教授戴焰軍對中通社記者表示，此次講話正是對中國目前所處發展階段的又一次科學判斷，在內地全面建成小康社會決勝階段和中國特色社會主義關鍵時期的當下具有重要指導意義。

張希賢認為，習近平的講話突出了理論和戰略思維的重要性。「他希望全黨同志與時俱進，具備更加前瞻性、戰略性的思維和理論探索能力，迎接未來更大的挑戰，奪取更大的勝利。講話突出了全面從嚴治黨的特色，體現出中共正集中力量在十九大前主抓省部級『一把手』這個『關鍵少數』的理論籌備工作。」

北京大學廉政建設研究中心副主任莊德水表示，在理論領域的拓展可以是橫向性的廣度拓展，也可以是縱向的深度性拓展。習近平此次講話在縱深度上總結了十八大以來中共各方面的理論創新和實踐經驗，這正是十九大所要完成的重要歷史使命，關係到這一屆中央在中國改革發展史上的地位和貢獻。

■中通社

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護， 爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制， 下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機 （三臺）
高價收買三年內車禍車
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
Hwy 6 S. Dairy Ashford N Cook Rd. Beltway 8 千賓 Bellaire Blvd.
電腦雷射光束大樑檢驗分析儀
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
拖車服務 281-802-7473 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoriteaaa@gmail.com
A14_AUTO RITE千賓2456B_16

LEXUS
STERLING MCCALL LEXUS
10025 SOUTHWEST FREEWAY,HOUSTON TX 77074
(59號南,八號公路前)
TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225
E-MAIL: mma@smlexus.com
凌志全線車系 現貨供應或預定
原裝日本進口 最佳售後服務
新車可享有兩年免費換機油及油隔服務
☆☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆☆
馬田澤 Martin Ma
請電話預約:
713-995-2667(直線)
713-501-6888(手機)
通國、粵、英語

A11_SM LEXUS馬田澤568_4

OFFICIAL VEHICLE INSPECTION STATION
六天營業
ASE CERTIFIED
全百利汽車修護廠 AUTO HO SERVICES
州政府年檢車廠
Tel:(281) 988-7788(三線)
週一至五 8:00AM-6:00PM
週六 8:00AM-4:00PM
周日 Closed
負責人:胡志成(Sing)、Kimberly
6689 Wilcrest Dr. Houston, Texas 77072
(近百利大道,Chase Bank銀行正後方)
GM NISSAN TOYOTA ACURA ACDelco HONDA BMW Castrol LEXUS
州政府合格驗車
汽車保養專家・個人公司及一切定期保修
承修 Extended Warranty・免費洗車服務
A14-AUTO HO SERVICE 金百利修護C-8

為什麼美南新聞日報的報紙一天比一天拿得快？
日日激增爭讀者眾
想尋找這個答案，請每星期看美南新聞日報
www.scdaily.com

港設計師聚合人才廈門展拳腳

盼拓閩港合作 播灑創意甘霖

隨着閩港交流近年日益頻繁，香港設計師、天濤國際設計集團（GLOCAL）創始人余文灝2012年與福建廈門結緣，並在當地設立分公司——天濤（廈門）建築設計有限公司，開啟了內地創業歷程。如今，已在當地嶄露頭角的他不忘初心，希望進一步拓展內地市場，能夠與內地企業開展合作，以傳播香港創意設計理念。

■香港文匯報記者 蘇榕蓉、特約通訊員 張順和 廈門報道

2012年，余文灝到廈門旅遊，經朋友介紹，他接辦了當地的一項業務，由此和廈門結緣。「當時我就覺得從香港到大陸發展應是未來大勢，廈門就成了我的第一個落腳點。」余文灝坦言。

感恩創業機遇 看好發展前景

在余文灝看來，正是因為廈門小，人跟人之間的關係才更緊密。在廈門創業，口碑特別重要，要會做事，更要會做人。2010年，余文灝在香港創立GLOCAL。該公司業務範圍涵蓋建築設計、城市規劃編制、室內裝飾設計以及多媒體動畫與效果圖制作等領域。余文灝帶領的GLOCAL團隊主力設計人員來自香港、廣東、福建及台灣等不同地區。兩年後，余文灝在廈門設立分公司，將這些來自不同文化背景的專業人才聚合在一起，與廈門本土的市場需求對接融合，逐漸在廈門嶄露頭角。

如今，GLOCAL的服務對象不乏行業知名品牌，如廈門大洲集團、海峽兩岸設計文創園、廈門大學等。余文灝表示，「大洲集團在廈門的重要項目大洲·國際龍郡，該樓盤的總體設計、樣板房設計還有景觀設計都是我們公司承接的。此外，廈門中山路步行街商圈內的老虎城購物商場改造項目也是我們外接設計的」。憑藉出色的口碑，GLOCAL獲得了包括2015年香港青年創業家大獎賽最具創意大獎及最佳管理機構等諸多榮譽。余文灝坦言，他對公司的發展前景非常滿意，感恩廈門企業和人民給他帶來的創業機遇。

巧借香港速度 進軍周邊市場

余文灝表示，憑藉自己適應香港快節奏生活的優勢，他可以在生活節奏相對較慢的廈門快速拓展事業版圖。例如，他在香港同時處理5件事已是極限，若用香港辦事速度，則可以在廈門同時處理10件事。此外，廈門和香港既有相似的「氣質」，文化創意、藝術拍賣、影視、金融、地產專業服務、法律仲裁等，都是兩地可以優勢互補、協同合作的領域。

■今年初，在廈門舉行的駐廈港人港企交流會上，廈門市副市長盧江（右三）與余文灝（右二）及其他港人合影留念。 香港文匯報記者蘇榕蓉 攝

近年來，余文灝在福建其他城市相繼開拓了不少項目。他表示，他會邀請更多的香港同行進軍並拓展廈門及其他內地市場，並同當地企業合作，不斷向內地人民輸出更多的香港創意設計理念。

團結留閩同鄉 互道生活願景

如今，余文灝發覺自己已度過了解廈門和習慣廈門的階段，已經真正融入廈門。今年，他和在廈門工作的香港友人一起組織了「香港人在86」團體，定期組織同鄉聚會。既能與老朋友們話家常，又可結識新朋友，相互傾聽熟悉的粵語，互道異鄉生活願景。「廈門的投資環境、創業環境、職場環境都不錯，吸引越來越多的香港企業落戶，也有越來越多的年輕港人來此放飛夢想。」

隨着閩港交流愈發緊密，長居廈門的港人擁有越來越多的交流平台，比如，香港特區政府駐福建聯絡處經常舉辦交流會，適時為港人和港企代表搭建溝通平台，幫助他們了解福建最新發展機遇，並鼓勵港商為在福建就讀的港生提供實習及就業機會。在余文灝看來，這些平台的設立在無形中增強了在閩港人的凝聚力，亦為他們更好地適應內地生活打下基礎。

■「放飛夢想·青春起航」2017粵港暑期實習計劃啟動儀式24日在廣東東莞舉行。 香港文匯報記者帥誠 攝

東莞啓動粵港暑期實習計劃 逾900港生參加

香港文匯報訊（記者 帥誠 東莞報道）「放飛夢想·青春起航」2017粵港暑期實習計劃啟動儀式24日在廣東東莞舉行，屆時將有900多名香港青年學生到廣東珠三角7市進行為期超過一個月的實習活動。目前，赴東莞實習的港生人數已達70名。隨着實習崗位選擇日益多樣化，內地工作對港生的吸引力不斷增加。

東莞市港澳事務局局長謝玉華在啟動儀式上透露，目前東莞有6,000多家港資企業，佔外資企業總數六成以上。在粵港澳大灣區的戰略機遇下，未來香港青年到東莞交流和工作的機會將越來越多。為配合好粵港暑期實習計劃，東莞市港澳事務局先期開發了近百個崗位供港方篩選，後又應港方要求，緊急開發環境保護、園林設計等50多個崗位。

崗位日趨多樣 吸引港生就業

香港主辦機構聯席會議總召集人、香港青年協進會主席梁毓偉表示，舉辦暑期實習計劃的初衷，是希望港生可以通過在東莞的實習經歷親身體會內地生活。作為暑期實習計劃主辦方代表，最希望港生在實習中了解待人接物的重要性，這也是職場中的生存本領。

在香港知專設計學院就讀廣告系的王鈺楨表示，這次到東莞印刷廠實習的任務是幫忙做一份印刷年報，以及設計外包裝，通過這次實習，她深切感受到內地城市迅猛發展的態勢。港生不僅可以使用路邊的共享單車，而且可以用手機點外賣，送貨速度也很快。隨着粵港兩地交流的日益密切，她對內地生活也開始逐漸適應。「如果日後實習完有機會，也不排除北上工作。」

作為此次粵港暑期實習計劃的承辦方，東莞勤和紙品有限公司負責人呂振邦表示，從去年就開始與東莞市政府合作接收港生實習，「我們現在主要面向歐美市場接訂單，對印刷品的封面和版式設計要求較高，去年來公司實習的港生在設計方面表現優異」。雖然近年在東莞實習的港生畢業後留在內地工作的仍是少數，但隨着暑期實習計劃提供崗位的日趨多樣化，內地工作對港生的吸引力也會越來越大。

匯金天下

第一金 First Gold 福而偉金融控股集團成員

營業部高級副總裁 楊卓琳

美聯儲利率決議前黃金承壓

上周市場消息面延續對黃金利好，特朗普醫改再次受挫，黃金實物需求增加，特朗普的「通俄門」以及德拉吉鷹派打壓美元等各種利好消息源源不斷，使金價在上周後半程漲勢明顯加劇，近期金價再度觸及1,256美元上方，周線繼續維持著上周的良好形態。

本周黃金受阻承壓，因沒有新的消息繼續刺激金價，導致了黃金上升動能衰減。技術圖形上，黃金在1,260美元處遭到空頭頑強抵抗，多頭百尺竿頭沒能更進一步。近日又迎來美聯儲利率決議，低調很久的美聯儲再次登上熱度榜，加之美元及股市回暖，部分多頭為了規避風險選擇了獲利出場，周二晚間金價承壓收在1,246美元附近低位，從當前的行情來看，1,260美元阻力逐漸牢固，後續很可能會成為一個階段性的頂點。

關注點在美聯儲縮表細節及時間

目前，特朗普政府的不確定性雖還存在，但本周市場焦點已開始轉向美聯儲利率會議，就此市場普遍預期，料美聯儲會按兵不動，即便會議結果不加息，也難以給黃金提供太多支撐，因此，投資者更應關注美聯儲對縮表細節及時間上的態度，這是影響黃金走勢的關鍵因素。此前美聯儲主席耶倫(Janet Yellen)在國會聽證時表達了對通脹低迷的擔憂，受此影響美元、美債收益率一度下滑。儘管美聯儲曾預期今年再加息一次，從目前市場的預期來看，對9月和12月加息預期並不高。最近美國經濟數據強勁表現打壓了黃金，抵消了低迷通脹的影響力，市場在美聯儲決議前較為謹慎。不過，從幾次美聯儲會議的態度來看，縮表其實已經算是廣受美聯儲認可了，預計此次會議很有可能會重點提及到，料將利空黃金，不過最近美國醫保改革在風口浪尖，避險需求仍對黃金有一定支撐。

技術走勢分析

綜上所述，黃金整體上的情緒開始轉向空頭，技術走勢圖上，金價短時間難以挑戰1,260美元高位，預計本周後半程黃金會依託高位走弱，建議後續投資者可在1,250美元關口附近做空黃金，目標先看到1,238美元，如順利到達可繼續下看1,232美元附近，止損設在高位1,258美元處即可。

（以上內容屬個人觀點，僅供參考）

倘長債息越3% 美股勢調整

投資攻略

環球經濟增長形勢不俗，美股屢創新高，預期美股可望再上升5%至10%，其後或出現由利率主導的調整，投資者應密切關注美國十年期國庫債券孳息率，當債息達3%以上，或引發股市調整。目前傾向價值股投資，其中銀行、金融股和小型股可望受惠新一輪的經濟復漲。

■信安環球投資首席環球經濟師Bob Baur

自2016年起美國和其他國家出現同步增長，消費和生產物價指數反彈，Bob Baur相信環球經濟增長今年內可以持續，甚至帶到2018年。然而在經濟穩健復甦勢頭下，現時美國的超級低息並不尋常。

Bob Baur指出，目前美國名義國內生產總值(GDP)增長接近4%，但十年期美國國庫券孳息卻只有2.3%，如此低的孳息水平可能反映債券投資者相信美國增長將會萎縮、經濟衰退正在醞釀、通縮捲土重來、央行決策失誤，及通脹永不會重返聯儲局的目標水平等。

利率上升壓力三因素

他並指出，利率正面對上行壓力，原因有三：首先是德國和日本顯示有意撤銷極寬鬆政策，推動當地孳息率上升；其次是聯儲局計劃縮減目前規模超過40億美元的債券投資組合，將導致長債孳息走高和短債孳息微跌；第三是預期通脹溫和上升，他相信美國最終可能達到2%的目標通脹。

他表示，在就業和生產力增長的推動下，長期美國國庫券名義孳息應為3.5%至4%，即使計入聯儲局的龐大債券組合或導致孳息過低，美國國庫券名義孳息也可達3%至3.5%間，遠高於目前的水平。

美債息持平升市料延續

如果美債孳息持平：「如果美國十年期債券孳息維持於過去數月的區間（2.25%至2.5%），股價或會跟隨穩健的盈利增長而上升，全球經濟擴張和盈利上升的趨勢將延續至2018年（儘管步伐時有放緩），因此股票升勢有望持續多一年。」

如果美債孳息上揚：「然而，一如上述分析，在全球經濟增長加上各地央行相繼撤銷量寬的支持之下，長期利率維持窄幅上落的可能性不大。如果美國利率在年底升至預測的2.75%至3%區間甚至更高，則初期股價和利率將同步揚升、企業盈利將錄得可觀增長，而且市場信心飆升。其中周期性資產最受惠於環球增長加速和孳息曲線略趨陡斜，因此預料銀行、金融、工業、價值和小型股表現出色。」

Bob Baur表示，但當孳息率繼續上升，到某個程度必會對股市構成重大阻力，導致今年較後期間或明年初期出現大幅調整。此將導致利率大跌甚至引發聯儲局出手托市，此後股市在2018年因而重新上揚，甚至可能再創新高。雖然目前無法精準預測觸發點，但他認為孳息率上升0.75%至1%將對投資市場帶來影響，因為很多資產的價格已經充分反映其估值甚至過高，長線而言投資難以取得回報。

環球股市料再升5%至10%

總括而言，環球股市可望再上升5%至10%，其後才出現由利率主導的調整（如果調整真的出現）。Bob Baur預計主權長債孳息將於未來數季逐步上升，如果其推測準確，目前可能是2009年3月以來股市長期牛市的最後階段。如果上述的股市調整預期屬實，則中等存續期的企業債券以及優秀的房地產證券將可發揮避難所角色。

紐元漲勢暫緩 短線有回調風險

金匯出擊

英皇金融集團(香港)營業部總裁 黃美斯

美元從13個月低點微幅反彈，投資者離場觀望，等待從美國聯邦儲備理事會(FED)獲得下次收緊貨幣政策時間的線索；此次會議可能會透露有關其縮減4.2萬億資產負債表計劃的線索。市場人士亦留意美國參議院的消息，此前參議院以微弱多數同意就廢除奧巴馬醫保法案展開辯論，但這樣一個簡單的程序性表決也僅以微弱多數通過，令人質疑如果動議稍加變化，共和黨能否湊齊議案通過所需的足夠票數。

本周預計有多場關於廢除或取代奧巴馬醫保法案組成要素的投票，這是其中的第一場。對於美國總統特朗普可推進刺激計劃的預期下降，已削弱了對美國經濟增長和通脹的預期。市場普遍預期，美聯儲在周三結束的兩天會議上將維持利率不變。投資者要關注的線索在於，美聯儲今年是否可能再次加息以及何時開始削減債券持倉。美元兌其他主要貨幣周二扳回部分失地，因美國公債收益率隨同美國股市升高。

央行出口術：紐元走軟利經濟

新西蘭央行助理總裁麥克德莫特(John McDermott)周三就央行制定貨幣政策時考慮的各種趨勢發表演講時稱，紐元走軟將幫助重新平衡該國經濟增長。麥克德莫特表示，確定中性利率、潛在產出增長以及均衡匯率尤為重要，那樣才能恰當地制定貨幣政策。紐元兌美元上周觸及2016年9月以來最高水準，目前仍接近該水準。麥克德莫特還稱，通脹似乎受抑。近期數據顯示，新西蘭第二季通脹放緩程度大於預期。

隨着美元稍作回穩，紐元周二跌見至0.7402，上周曾高見至0.7460水平。技術圖表而言，相對強弱指標及隨機指數均告走低，預估紐元兌美元正開始出現修正回調。預計下方支持先見於0.7370及25天平均線0.7320，關鍵則在250天平均線0.7130及0.70關口。倘若以2015年第三季至去年第三季的累積升幅計算，50%的回吐水平則會分別看至0.6840水平。然而，MACD已重新上破訊號線，在中期走勢而言，仍有望在短暫盤整後再次延續近兩個月的升勢。上方阻力則矚目於0.75關口，若後市可破位走高，下個延伸目標則會看至100個月平均線0.7550以至0.7745。

今日重要經濟數據公佈

07:50	日本	上周投資外國債券。前值買超9,478億
		上周外資投資日股。前值買超3,410億
09:30	中國	6月工業經濟效益月度報告
09:30	澳洲	第2季出口物價季率。預測-6.3%。前值+9.4%
		第2季進口物價季率。預測+0.7%。前值+1.2%
14:00	德國	8月GfK消費者信心指數。預測正10.6。前值正10.6
16:00	歐元區	6月M3貨供額年率。預測+5.0%。前值+5.0%
		6月針對家庭的放款。前值+2.6%
18:00	英國	7月工業聯盟零售銷售差值。預測正10。前值正12
20:30	美國	一周初請失業金人數(7月22日當周)。預測24.1萬人。前值23.3萬人
		四周均值(7月22日當周)。前值24.375萬人
		續請失業金人數(7月15日當周)。預測195.0萬人。前值197.7萬人
		6月建築許可年率修訂。前值125.4萬戶
		6月建築許可月率修訂。前值+7.4%
		6月耐用品訂單月率。預測+3.0%。前值-0.8%
		6月扣除運輸的耐用品訂單月率。預測+0.4%。前值+0.3%
		6月扣除國防的耐用品訂單月率。前值-0.3%
		6月扣除飛機的非國防資本財訂單月率。預測+0.3%。前值+0.2%
		6月商品貿易平衡初值。前值663億赤字
		6月批發庫存初值月率。前值+0.4%
		6月全國活動指數。前值負0.26
		7月堪薩斯聯儲製造業指數。前值正23
		7月堪薩斯聯儲綜合指數。前值正11

白宮幕僚長異動 立委籲外交體系靈活應變

(綜合報道）美國總統川普撤換白宮幕僚長蒲博思改由國土安全部長凱利接任，立法院外交及國防委員會召委王定宇說，外國元首人事權不揣測；外委會國民黨立委許毓仁說，外交體系要靈活應變。

美國總統川普今天撤換才上任6個月的白宮幕僚長蒲博思（Reince Priebus），改由國土安全部長凱利（John Kelly）接任。

立法院外交及國防委員會召委、民主進步黨立委王定宇上午受訪表示，這屬於美國國家內政問題，謝謝蒲博思對台灣相當友好，相信未來仍會與台灣保持友好關係；其次，新任幕僚長凱利是資深官員、政治家，樂見與凱利合作。

王定宇對於川普總統撤換白宮幕僚長的理由表示，屬於外國國家元首的人事權不揣測。

立法院外交及國防委員會委員、民進黨立委劉世芳說，蒲博思在川普競選過程中，幫川普很多忙，是共和黨溫和的競選幹部，她分析，這次被撤換，從美國國內角度而言，對廢除美國前總統歐巴馬的健保法案，參議院日前表決，共和黨出現跑票情況有關。

劉世芳說，蒲博斯是年輕溫和派，凱利主掌國土安全較鷹派，凱利未來如何協調共和黨與民主黨之間的紛爭，還要觀察。

她表示，在北韓問題與美中關係上，川普與中國亦敵亦友、舉棋不定，讓北韓領導人金正恩非常囂張，美國希望中國協調，中國不理不睬。美國希望重返亞洲，但這種舉棋不定、不穩定的關係，讓人看不到端倪、看不到美國的政策到底是什麼？這樣不好。

立法院外交及國防委員會委員、中國國民黨立委許毓仁說，川普總統只願意與聽他話與信得過的人合作，撤換白宮幕僚長後會產生一個現象，任何人不忠於川普，川普會毫不手軟撤換人，這是典型生意人的做法。

許毓仁說，凱利是軍方背景，川普特別喜歡軍方背景，另一方面，軍方背景忠誠度比較夠、比較會貫徹上級長官的命令，因此川普不會從傳統的政治圈找人。

許毓仁說，過去台灣外交體系會押寶在某個候選人或政治人物上，川普上任169天以來，動作非常多變詭譎，面對川普的行事風格，外交體系要小心，不要被出賣。

尼莎颱風襲台　柯文哲視察世大運場館

颱風尼莎來襲，台北市長柯文哲（前中）29日上午前往世大運網球中心、足球場及溜冰場等3座場館視察，受訪時表示，世大運期間完全不遇到颱風的機率不高，剛好利用這個颱風來測試。

立院報告：110年度愛滋年度醫療費逾60億

（綜合報道）立法院最新報告指出，愛滋醫療費用驚人，從民國97年超過新台幣15億元，至110年度政府及健保須支付的「年度醫療費用」將超過60億元，政府應籌謀避免財源不足造成防疫困境。

立法院預算中心最新出爐的「人類免疫缺乏病毒傳染（愛滋病）之防治預算及執行績效之探討」報告指出，愛滋防治主要執行成效檢討，全球年度染患新增數減少趨勢下，台灣近年愛滋病新增案例仍呈增加，防治成效不足主因未能管控男男間不安全性行爲疫情，應予改善。再者，延遲診斷患者比例偏高，顯示相關宣導及篩檢業務應加強等四大項。

財務問題部分，報告指出，愛滋病須長期使用雞尾酒療法，藥費昂貴，從97年到105年間，從1年15.34億元增加到1年40.17億元，累計公務預算支付衛生福利部中央健康保險署的醫療費用達173.23億元，排擠其他計畫業務經費，健保署無力全額支付這筆醫療支出。

報告指出，年度新增染患人數未減，存活人數日益增加且存活期間有延長趨勢，造成年度醫療費用增加等，到110年度，政府及全民健康保險須支付的年度醫療費用將超過60億元，應盡早籌謀因應，以利達成平等給付，並避免防疫財源不足造成未來防疫困境。

朝野立委30日訪美 參訪路克空軍基地

（綜合報道）立法院外交及國防委員會成員預定明天訪問美國，此行將訪問美國路克空軍基地，了解台灣空軍飛官受訓情況，也會與美國重量級國會議員會面，預定8月5日返國。

立法院外交及國防委員會召集委員王定宇預計明天與民主進步黨籍立法委員呂孫綾、蔡適應、吳焜裕及中國國民黨籍立委呂玉玲、許毓仁等訪美參訪路克空軍基地及美軍太平洋司令部等。

至於颱風尼莎侵台是否可能增添行程變數，王定宇昨天受訪表示，30日飛往美國洛杉磯後，要與當地僑界會面，也有兩名美國國會議員到場，爲不要失禮，雖天候難測，還是決定照原定計畫出發，準時到機場集合。

王定宇說，如果無法如期出發，也會有備案應急。

王定宇等朝野立委明天將搭機飛往美國洛杉磯，並在當地僑宴，另將在加州、亞利桑納州、夏威夷州和當地國會議員見面，並參訪路克空軍基地、國際渦輪引擎有限責任公司（ITEC）及美軍太平洋司令部，預計8月5日返台。

最近中共軍機多次繞台飛行，此次前往美國空軍基地參訪是否會談及台海空防問題？王定宇說，基於禮貌及國家利益，出訪要與美方談什麼不便透露。

不過，他說，參訪美軍軍事基地，也會與美國重量級國會議員會面，相信台灣安全、台美共同利益等是雙方一定會觸及的話題。

推廣科普 學者盼提供寫作經費

（綜合報道）遠哲科學教育基金會董事長陳竹亭今天表示，科普是市場，推動好科學技術基本法，可穩定這市場；慈濟大學生命科學系助理教授葉綠舒說，建議政府能提供經費在科普寫作上。

民主進步黨籍立法委員黃國書下午與民進黨籍立委吳思瑤在立法院舉辦「科技基本法之科普推廣，相關子法修訂與後續執行」公聽會。

與會的陳竹亭說，科普應該是、也必須是市場，如果科普還不是穩定市場，好好推動科學技術基本法，可讓科普變成更穩定市場。

陳竹亭表示，這市場包括科學傳播、媒體、文化創意與教育等，成爲推動科學技術基本法指標。

葉綠舒說，建議提供經費在科普寫作上，目前看到政府提供的經費，都是針對已寫好的書籍，但國外很多機構，只要有學者提出相關清楚計畫，就可獲經費，以利資料收集或田野調查；當然可加但書，如果計畫完成，但書沒寫出來，經費要求繳回。

國立海洋科技博物館長吳俊仁表示，科普要做得好，就要讓人們學習，讓學習身歷其境；如果能整合科普資源，推動上就越來越有希望。

世大運聖火傳抵雲林　李進勇預祝圓滿順利

2017台北世大運聖火29日傳抵雲林縣，縣長李進勇（左3）在雲林故事館交接象徵愛與和平的火炬，並希望藉由台灣燈會成功經驗，祝福台北世大運順利圓滿成功。

康木祥再生鋼索藝術 柏林展出受重視

台灣藝術家康木祥利用台北101大樓廢棄電梯鋼纜創造出「廢墟重生」巨型鋼雕作品，當地時間7月27日起在柏林波茨坦廣場展出，受到德國藝術界重視。

國家人權委員會 專家建議設在監察院

（綜合報道）國際人權專家蘿絲琳・努南（Rosslyn Noonan）今天說，台灣各界對於成立國家人權委員會，有著強大的支持，經過評估，建議將國家人權委員會委員會設立在監察院，是目前最容易達成的方式。

立法院跨黨派國際人權促進會、人權公約施行監督聯盟等團體，今天在立法院召開記者會，邀請包括蘿絲琳・努南、蘇希爾・派圭爾（Sushil Pyakurel）、以及阿根塔拉那撒・喬安達（Agantaranansa Juanda）等國際人權專家，說明近日在台灣與各界訪談後，對於設立國家人權委員會的看法與評估。

曾任紐西蘭國家人權委員會主任委員的蘿絲琳・努南表示，他們發現台灣各界對於成立國家人權委員會，有著非常強的支持；而他們評估了台灣成立國家人權委員會的三個方案，分別是獨立於五院的機構、或成立在總統府、以及成立在監察院。

她說，台灣目前最容易達成的方式，建議是將國家人權委員會建立在監察院，但這代表監察院除了原有人權保障的任務外，還要再加上人權促進的任務，這兩個任務必須同等重要。要在監察院建立國家人權機構，必須就監察院的組織法、監察法做相當程度的改變，讓此人權機構能符合「巴黎原則」。

曾任尼泊爾國家人權委員會委員的蘇希爾・派圭爾則說，一定要注意巴黎原則所說的，國家人權委員會一定要符合多重的功能，包括人權教育等等，他期待台灣的國家人權委員會可以早日成立。

與會的台灣人權促進會執委廖福特說，應盡快在台灣設立國家人權委員會，設立後對台灣實質上權利的增進與保護，是非常重要的，且設立時要完全符合國際標準，也就是符合巴黎原則。

通用傳訊 General Communication Inc.
超值省錢套裝
想快速上网？想看ROCKET火箭队球赛？立即加入
xfinity Comcast ultra mobile Lycamobile Call the world for less

dish AUTHORIZED RETAILER sling INTERNATIONAL
長城平台22個頻道
最新優惠 $14.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $29.99/月
香港翡翠電視9個頻道 $24.99/月
英文50+個新聞、體育、娛樂頻道 $39.99/月
永久免費HD高清頻道

電視 1年合約套裝 $49.99 (1-12 MON) 超過140個頻道 包括火箭隊球賽
網絡 1年合約套裝 $39.99 (1-12 MON) 1 year Agreement 55MB 下載速度
電視+網絡 1年合約套裝 $79.99 (1-24 MON) 55MB 下載速度 包括火箭隊球賽
網絡+電話 1年合約套裝 $59.99 (1-24 MON) Include UNLIMITED Call CHINA,HK,... 25MB 下載速度 全美無限通話
電視+網絡+電話 1年合約套裝 $99.99 (1-24 MON) 25MB 下載速度 超過140個頻道 包括火箭隊球賽 全美無限通話 HD/DVR add $10

我們也有商家Business
最優質的網路和電話、電視服務
餐館、辦公室、商場.....
★Comcast電話包括免費無限制打中國、香港、新加坡和韓國。

SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務

限時優惠

**有抽油煙機樣品展示和專人為你解釋及專業安裝 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價$298-$725

微信：wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com
一通電話可以爲你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036
T02_GENERAL COMM通用傳訊1234567B_40

2018新北市長人選 游錫堃：建議徵召賴清

(綜合報道）前行政院長游錫?今天表示，已主動向民進黨秘書長洪耀福、選對會召集人陳明文表達，無意參選新北市長，建議徵召台南市長賴清德。他與前行政院長蘇貞昌有共識，賴參選會非常順利。

游錫堃上午在正常國家促進會（簡稱正國會）受訪表示，民進黨中央黨部秘書長洪耀福、民進黨選舉對策委員會（簡稱選對會）召集人陳明文昨天拜會正國會，主要談論宜蘭縣選舉相關事宜，他主動建議，2018年的選舉對民進黨很重要，新北市長選舉意義重大。

游錫堃說，民進黨要贏得新北市長選舉，要推出最強人選，以目前各家民調來看，民調支持度最高就是賴清德，「我昨天正式建議，徵召賴清德先生參選新北市長。」

被問賴清德對參選新北市長沒有意願？游錫堃說，賴清德有無意願，他不知道，但之前前行政院蘇貞昌也建議賴清德參選新北市長，「我跟蘇前院長大家取得共識」，如果由賴清德參選會非常順利。

上次新北市長選舉輸兩萬票，基層有聲音希望拔劍再戰？游錫堃說，沒有可不可惜，當時參選有其時空背景，民進黨尚未走出低潮，大家有一個共同願望，國民黨可以變成在野黨、進行轉型正義、追討不當黨產，因此爭取參選新北市長，時空背景轉換，國民黨變在野黨、不當黨產追討中，「我應該回到2016年1月28日臉書上po的文，那個文謝票完畢、任務已了，可以放心悠遊山林。」

他表示，對他而言，賴清德也是年輕人、是出身新北市、是非常適當人選。

游錫堃說，不選的決定，早已告訴周邊朋友與正國會成員，早已決定不選，只是沒有正式表達。

他表示，昨天上午對他而言是非常大的鼓勵，行政院會通過院版的有機農業法草案，要送到立法院，接下來，他有很多工作要做，希望能在立法院多溝通、爭取立委支持，這個法案不分藍綠、友善地球，可以讓大家吃得安全、活得健康。

游錫?表示，對他而言，隨緣一事，比較重要的是有機農業與悠遊山林，如果可能今年將再登百岳。

被問如果賴清德不願接受徵召，游錫?是否繼續隨緣？游錫堃說「我不會想」，希望中央黨部與賴清德多多溝通，由賴清德帶動2018選舉獲得勝選。

被質疑游錫?以退爲進？游錫堃說，這是言論自由，很多不是事實，外界要怎麼講就去講，大家有一天都會了解。

花蓮22人登山隊趕下山　1人墜谷身亡

颱風尼莎撲台，花蓮一支22人登山隊伍趕在颱風登陸前自秀林鄉沙婆礑下山，29日上午其中一名男姓不愼墜谷身亡。圖爲空勤直升機支援吊掛，但現場無適合的吊掛點，暫時飛返。

志嘉：禁中時電子報實習生入院兩會期

(綜合報道）中時電子報實習生韓福宇丟水球事件，立法院秘書長林志嘉今天表示，韓福宇已道歉，願選擇原諒，並給予反省機會，但中時電子報未能負起督導責任，禁止申請實習生入院兩個會期。

立法院財政委員會等7個常設委員會19日聯席初審「前瞻基礎建設計畫第一期特別預算案」，韓福宇與中國國民黨籍立法委員一起向會場主席台丟水球惹議。

立法院下午發布新聞稿，林志嘉表示，民主憲政中，國會是人民主權象徵，是制定法律及反映民意的立法機關，國會議員是經民意洗禮進國會，代表人民行使政治權利，應獲尊重與保障。回顧台灣民主發展，是多少人犧牲青春與生命所爭取而來，媒體更是當中關鍵重要角色，由於衆人呵護與努力，才有台灣民主果實。

他說，無論會議過程中，立法委員有任何言語與行動，都受法律保障，任何人都不得侵犯，也是捍衛國會尊嚴的必要。中時電子報「娛樂新聞組」副總編輯張怡文攜韓福宇等人，未依規定申請採訪證件，逕由立委助理以不實理由帶進院區，韓福宇更未能遵守行爲分際，實應接受移送法辦。

林志嘉轉達立法院長蘇嘉全看法表示，國會是民意象徵，是捍衛人民權益堡壘，所有人都應共同維護它的安全與尊嚴。韓福宇干擾議事行爲，立法院願意選擇原諒，並給予反省機會，希望能經這次震撼教育，學習並了解台灣民主可貴，這是在學校及實習單位學不到的經驗。

林志嘉說，中時電子報未能負起督導責任，且不依法申請採訪證，罔顧國會新聞採訪規範。事發迄今也未表達任何歉意，並將責任全部推給韓福宇個人行爲，已失新聞倫理與教育功能，立法院將自下會期起，禁止中時電子報申請實習生入院兩個會期。

林志嘉表示，爲維護立委安全及會議進行，避免立委行使職權時受不當干擾，立法院將針對立委以外人士，嚴實查核證件，加強議場及會議室秩序管理。

休息日上班遇颱風 須按休息日給工資

(綜合報道）勞動部今天表示，如果勞雇雙方約好休息日加班遇颱風，勞工可拒出勤，雇主不得有不利待遇；如果上班上到一半宣布停班、停課，工資與工時按休息日規定給付。

颱風尼莎逼近，勞動部發出休息日遇颱風該如何處理的相關函釋。

勞動部勞動條件及就業平等司副司長黃維琛說，休息日遇颱風會有兩種情況，一種是勞工跟雇主約定好休息日要加班，另一種是雇主因救災需求，要求勞工在休息日加班。

黃維琛表示，勞工跟雇主約定好休息日加班，如果是在上班前，公司、住家或上班必經之地有宣布停止上班、上課，勞工可依「天然災害發生事業單位勞工出勤管理及工資給付要點」，向雇主取消加班，雇主不得視爲曠工、遲到或強迫勞工請假或補班等不利處分。

如果是在休息日勞工上班上到一半，宣布停止上班上課，黃維琛說，就按休息日出勤工資給付規定處理。

黃維琛舉例，A勞工在休息日約定好上班八小時，但因颱風，僅上班三小時就下班，雇主需給付A勞工四小時工資，且延長工時時數也以四小時計。

雇主因救災需求，要求勞工在休息日加班時，黃維琛表示，雇主因救災需求可引用勞動基準法規定，以徵用方式要求勞工在休息日加班，工資以休息日「做一給四」方式計算，但不論勞工上班幾小時，都不用算在延長工時。

黃維琛說，這種情況發生時，雇主24小時內需通知工會，如果無工會者，需通報地方主管機關備查，雇主也應事後補給勞工適當休息。

Blue Digital World
必需出示本公司廣告
優惠至七月三十一日止
電話:713-255-2038
流動世界
地址:(敦煌廣場內, 敦煌超市旁)
9889 Bellaire Blvd B24B
Houston, TX 77036
每星期一休息

獨家計劃
全球150國家
免費漫遊使用
wechat +$5 月費
T-Mobile 網
$24.99 月費
無限次 任打, 短訊
無限上網
+ 前 2 GB
4G LTE

1st line $50 / month
2nd line $40 / month
3rd line ~~$30~~ FREE
4th line ~~$30~~ FREE
5th line ~~$30~~ FREE

Iphone 7
*BUY 1 Get 1 $0 payment
~~$649~~*
Hurry! Limited time offer
家庭計劃
無限次4GLTE 上網, 無限次任打, 無限次短訊
HOTSPOT 10GB, FREE Roaming in Canada & Mexico
*Savings until 9/30/18; then $60/mo. for line 1, $40/mo. for line 2 and $30/mo./line for lines 3-5. Includes unlimited talk, text and data. Data deprioritization during congestion after 23GB/mo. Pricing shown with $5/mo/line AutoPay discount applied within 2 invoices. Reqs. eBill and new account activation. Other monthly charges apply**. Sprint, Verizon and AT&T pricing excludes taxes and fees. $30 activation fee per line, Iphone 7 retail price is $649, $27.09 per month for 24 months, the second Iphone 7 will receive $27.09 for 18 months, Customer must to pay the 19th to 24th monthly payment to own the device.
Sales taxes apply for the devices. offer subject to change without notice

中国电信 CHINA TELECOM T-Mobile 網路
$19.99 月費計劃
200 MB 4G LTE 上網
無限次任打
無限次短訊 無合約或一年合約*
免費撥打中,港,澳及台灣
送免費*手機
Android 智能手機

6人家庭計劃
$30+$15+$15+$10+$10+$10
1st 月費 2nd 月費 3rd 月費 4th 月費 5th 月費 6th 月費
最美最強Verizon網路
獨家計劃,可支持十條線

$11.99 月費
3000 累積分鐘
免費手機
Android 智能手機
一年計劃

恒豐銀行
American First National Bank

新版網上銀行

更省心

更便捷

更安全

Houston Area:
Main Office 713-596-2888
Spring Branch 713-273-1838
Katy Branch 281-762-6688
Harwin Branch 713-273-1888
First Colony Branch 713-596-2588

Dallas Area:
Richardson Branch 972-348-3488
Harry-Hines Branch 972-348-3433
Legacy Branch 972-348-3466
Carrollton Branch 972-428-5088
Arlington Branch 817-261-5585
Garland Branch 972-272-3375
Plano Branch 469-429-2422

Nevada Area:
Las Vegas Branch 702-777-9988
Pahrump Branch 775-751-1773
Amargosa Valley Branch 775-372-1100

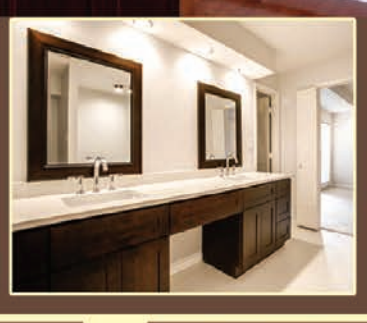
California Area:
City of Industry Branch 626-667-3988
Alhambra Branch 626-863-1980

FDIC
www.afnb.com

J&K廚櫃、浴櫃總匯
CABINETRY

佔地77,000呎規模最大之一

工廠直營 現貨供應 款式新潮 品質保證



11種顏色任選

DALLAS, TX
972.247.6414
2250 LBJ Frwy., Suite 100
Dallas, TX 75234
sales@JandKCabinetry.com
www.jandkcabinetry.com

HOUSTON, TX
713.466.3800
6605 Roxburgh Dr., #400
Houston, TX 77041
sales.Houston@JandKCabinetry.com
www.jandkcabinetry.com

METAIRIE, LA
504.327.5808
2501 L and A Rd., #200
Metairie, LA 70001
info@jk-cabinetry.com
www.jk-cabinetry.com

達拉斯誠徵倉庫管理廚櫃組裝員
一名，公司可培訓。
請電洽 Ivy 972-247-6414

C08~J K GRANITE7C_40

iTalkBB 蜻蜓

BBB RATING A+ 專業評級 行業領先

最優惠的3合1

7/31前 $44.98[1]/月

中文電視
中港台60多個頻道直播回看熱門节目免費點播

高速上網
25M高速上網看電影玩遊戲通通夠用

家庭電话
直撥美/加/中/港/台

30天試用退款保證

撥打電話得額外$30 OFF

老用戶 推薦親友即可在VIP商城中免費兌換近10種熱門產品[2]

www.iTalkBB.com | 24小時服務熱線 1-877-482-5522

全美誠招代理熱線 703-547-8863
Email iTalkBBdealer@iTalkBB.com

休士頓店
休士頓百利大道（惠康超市對面）9188號
832-203-6188

糖城店
（Fri-Sun）家乐超市内
832-203-6006

1.三合一服務$44.98/月價格包括家庭經濟計劃$4.99/月，網絡服務$39.98/月；價格不包括三項服務的開通費，安裝費，稅雜費，運費及額外通話費用等。網絡服務由第三方公司提供。網絡價格以當天諮詢銷售人員價格為準。電視$14.99/月，電話電視一起訂購每月再減$14.99（限電視購買後的第1-12個月）。2.推薦親友，可在www.iTalkBB.com/VIP中免費兌換對應獎品；推薦2名親友購買中文電視服務，可得$20話費返還；獎品價值高達$190；獎品圖片僅供參考，請以實物為準；3. BBB A+ Rating數據提取於2017年1月20日。iTalkBB保留對活動的最終解釋權。